

**POLARIS**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



**PMC 0308AD**  
Мультиварка  
Мультиварка електрична  
Мультипісіргіш  
Multi cooker

**Мультиварка бытовая электрическая**  
**POLARIS**  
**Модель PMC 0308AD**  
**Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочтайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **Оглавление**

Общие указания по безопасности .....	3
Специальные указания по безопасности данного прибора .....	4
Сфера использования .....	4
Описание прибора .....	5
Комплектация .....	7
Эксплуатация прибора .....	8
Описание функций .....	9
Чистка и уход .....	23
Если у вас возникла проблема .....	24
Технические характеристики .....	25
Информация о сертификации .....	25
Гарантийное обязательство .....	26

## **Общие указания по безопасности**

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Перед началом использования прибора тщательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Запрещается отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда расправляйте провод на время хранения.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

## **Специальные указания по безопасности данного прибора**

- При использовании прибора убедитесь в том, что вокруг него имеется достаточно свободного места. Прибор должен располагаться на расстоянии не менее 15см от огнеопасных объектов, таких как мебель, шторы и пр.
- При использовании прибора устанавливайте его на сухой ровной термостойкой поверхности.
- Перед первым использованием рекомендуется прокипятить воду в мультиварке в температурном режиме («Варка на пару») в течение 30 минут при заполнении чаши до верхней отметки для устранения посторонних запахов.
- Не используйте мультиварку рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами).
- Во избежание ожогов не касайтесь работающего прибора. По окончании эксплуатации дайте мультиварке остывть, в противном случае существует риск получения ожога.
- Проверьте напряжение, прежде чем включить прибор в сеть.
- Не оставляйте электроприбор включенным в сеть, если не готовите еду.
- Перед тем, как отсоединить прибор от сети, убедитесь, что он находится в режиме ожидания и программа не запущена.
- Никогда не поднимайте/не передвигайте прибор, пока он подключен к электросети.
- Не прикасайтесь к внутренней кастрюле во время работы мультиварки.
- Не используйте для чистки прибора абразивные очистители и агрессивные моющие вещества.
- Не оставляйте продукты или воду в мультиварке на длительное время.
- Между внутренней кастрюлей и внешним корпусом не должно быть никаких посторонних предметов.
- При приготовлении риса или гарнира соблюдайте рекомендованное соотношение крупы и воды в кастрюле.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## **Сфера использования**

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.

## Описание прибора



## Аксессуары

плоская ложка  
столовая ложка



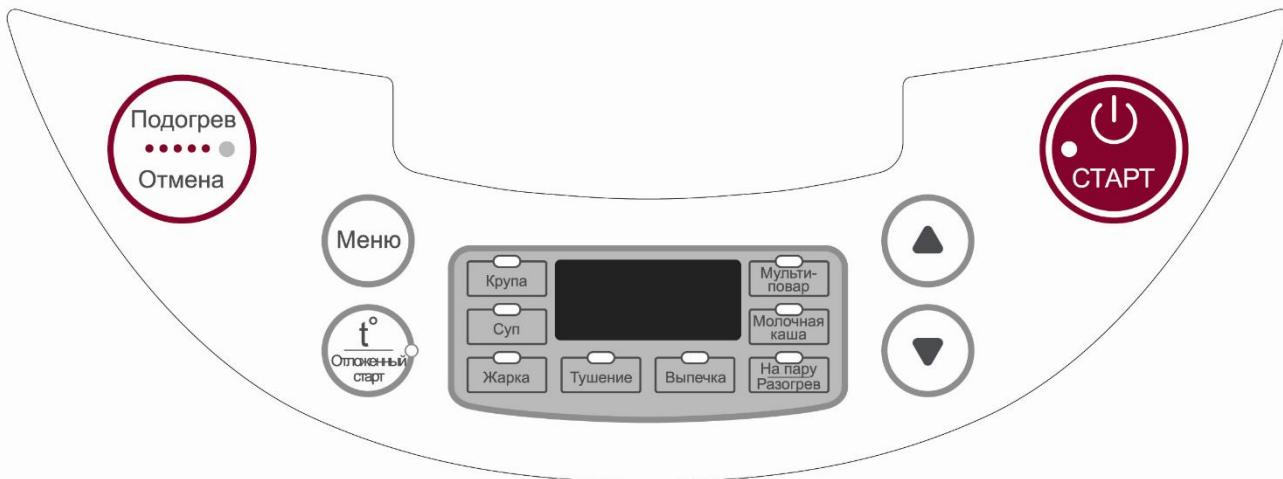
мерная чашка



контейнер для варки на пару



## Панель управления



### “СТАРТ”

Кнопка активации режимов приготовления. Выберите программу при помощи кнопки «Меню» (см. ниже). Для запуска программы нажмите кнопку «Старт», при этом загорится световой индикатор кнопки. После завершения приготовления блюда устройство по умолчанию автоматически переходит в режим автоподогрева для поддержания температуры готовой пищи. О переходе на автоподогрев после окончания программы свидетельствует светящийся индикатор «Подогрев». Для отмены перехода программы на автоподогрев нажмите повторно кнопку «Старт». Индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» погаснет. Если позднее Вы захотите снова установить режим перехода на авто подогрев, вновь нажмите кнопку «Старт».

### “ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА”

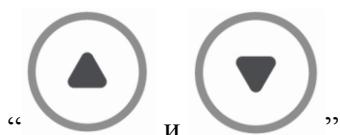
При помощи данной кнопки можно отключить программу ранее установленного времени. Для отмены активной программы нажмите кнопку «Подогрев/Отмена»  
При длительном нажатии данной кнопки прибор переходит в режим подогрева, при этом индикатор кнопки будет гореть.

### “МЕНЮ”

Данная кнопка служит для выбора одной из 7-ти автопрограмм приготовления, а также активации программы «МУЛЬТИПОВАР». Каждое повторное нажатие переключает программы в списке меню вперед на одну, при этом на панели загорается соответствующий индикатор.

### “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”

При помощи данной кнопки Вы можете выбирать регулировку времени или температуры приготовления (для программ МУЛЬТИПОВАР и ЖАРКА), а также задавать время отложенного старта для всех программ



Данные кнопки позволяют регулировать время приготовления и отложенного старта в автоматических программах, а также время, температуру и время отложенного старта в режимах

“Мультиповар” и «Жарка».

## **Комплектация**

Прибор	1 шт.
Внутренняя чаша с антипригарным покрытием	1 шт.
Контейнер для варки на пару	1 шт.
Плоская ложка	1 шт.
Столовая ложка для супа	1 шт.
Мерная чашка	1 шт.
Шнур питания	1 шт.
Съемный контейнер для сбора конденсата	1 шт.
Книга рецептов	
Инструкция пользователя	
Список сервисных центров	
Гарантийный талон	

## **Подготовка к эксплуатации**

1. Откройте упаковку, аккуратно выньте прибор, удалите все упаковочные и рекламные материалы.
2. Извлеките все аксессуары и руководство по эксплуатации.
3. Протрите корпус прибора влажной губкой.
4. Промойте чашу тёплой мыльной водой. Тщательно просушите.

## **Эксплуатация прибора**

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочтайте инструкцию и следуйте ее указаниям.

1. Откройте крышку прибора, нажав на кнопку.
2. Перед началом приготовления убедитесь, что внутренние и внешние части прибора освобождены от упаковки и не имеют загрязнений. Убедитесь также, что между внутренней кастрюлей и нагревательной поверхностью нет посторонних предметов.
3. Поместите необходимые продукты в чашу и установите ее в мультиварку (при использовании программы «Жарка» установите пустую чашу, продукты поместите после начала обратного отсчета).
4. Следите, чтобы чаша была корректно установлена на нагревательном элементе. Слегка поворачивайте внутреннюю чашу в мультиварке из стороны в сторону, пока чаша не установится в нужном положении на нагревательной поверхности.
5. В зависимости от режима приготовления, крышка прибора может оставаться открытой или закрытой. Рекомендации касательно корректного положения крышки указаны в описании каждого из режимов приготовления.
6. Включите мультиварку в розетку. Не подключайте прибор к розетке, если не выполнены вышеуказанные рекомендации.
7. Выберите соответствующий режим приготовления, при необходимости настройте температуру и время.
8. Нажмите кнопку “СТАРТ”.

## Описание программ

Мультиварка 0308AD имеет 7 автоматических программ и многофункциональный режим “Мультиповар”.

По истечении времени приготовления прибор автоматически переходит в режим поддержания температуры. Световой индикатор «Подогрев» при этом будет светиться и на дисплее отобразится прямой отсчет времени.

### «Мультиповар»

*Программа “МУЛЬТИПОВАР” является многофункциональным режимом, который позволит Вам приготовить множество различных блюд. Для работы в данном режиме необходимо вручную установить желаемое время и температуру приготовления.*

- Включите прибор. На дисплее загорятся символы - - - -.
- Поместите все необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Следуйте указаниям раздела «Эксплуатация прибора».
- Данная программа активируется последовательным нажатием кнопки «МЕНЮ». При нажатии кнопки «МУЛЬТИПОВАР» на панели загорается соответствующая индикация.
- На мигающем таймере будет указано время по умолчанию для данного режима приготовления – 5 минут.



и



- Для установки необходимого времени используйте кнопки



устанавливает часы приготовления с шагом в 1 час, кнопка минуты приготовления с переменным шагом (1 минута в диапазоне времени от 5 до 45 минут, 5 минут – от 45 минут до 1 часа 30 минут, 10 минут – от 1 часа 30 минут до 3 часов, 20 минут – от 3 до 12 часов). Диапазон времени может варьироваться от 5 минут до 12 часов в зависимости от рецепта. Во время установки времени приготовления таймер на дисплее



и

позволяет быстро менять значение устанавливаемого времени.

Установите температуру приготовления. Нажмите кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”, при этом индикатор температуры на дисплее



и

начнет мигать. При помощи кнопок и установите необходимое значение температуры от 35°C до 160°C в соответствии с рецептурой блюда. Шаг установки температуры составляет 5°C в диапазоне температур от 35 до 110°C, 10°C – в диапазоне от 110 до 160°C.

Установите, если требуется, время отложенного старта. Для этого повторно нажмите кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”, загорится световой индикатор этой кнопки,



и

время отложенного старта на экране начнет мигать. С помощью кнопок и установите время, по истечении которого мультиварка должна завершить приготовление (подробнее см. описание функции «Отложенный старт»). Следующее нажатие на кнопку

“ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ” отключает функцию отложенного старта и вновь переводит программу в режим установки времени приготовления (соответствующее значение на экране мигает)

Для запуска программы нажмите кнопку «СТАРТ». Загорится световой индикатор «Старт» с однократным звуковым сигналом.

Также загорится индикатор «Подогрев», это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим «ПОДОГРЕВ». Для отключения автоматического перехода в режим «ПОДОГРЕВ» повторно нажмите кнопку «СТАРТ», и индикатор «Подогрев» погаснет.

*Примечание. Для температур приготовления ниже 80°C переход в режим «ПОДОГРЕВ» не предусмотрен*

- На дисплее отобразится обратный отсчет времени приготовления.
- При необходимости можно контролировать время окончания процесса приготовления кнопкой «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА».
- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Устройство автоматически перейдет в режим поддержания температуры, если он не был отменен ранее.
- Для отключения режима поддержания температуры нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА», отключите устройство.
- В программе «МУЛЬТИПОВАР» есть возможность проконтролировать процесс приготовления еды. В любой момент можно открыть крышку, проверить степень готовности, убедившись в полной готовности еды, отключить прибор.

**Примечание:**

- 1) Пожалуйста, контролируйте положение крышки в соответствии с природой приготавливаемых продуктов. Так, например, во время приготовления макаронных изделий рекомендуется оставлять крышку мультиварки открытой, т.к. в процессе приготовления образуется много пены.
- 2) Если МУЛЬТИПОВАР используется для жарки, то укладывайте ингредиенты после прогрева прибора. Крышка должна быть открыта.

## «Выпечка»

Программа “Выпечка” служит для выпекания коржей, кексов, пирогов, запеканок и приготовления прочих блюд.

- Включите прибор. На дисплее появятся символы - - - - .
- Поместите все необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Следуйте указаниям раздела «Эксплуатация прибора».
- Во время приготовления в данном режиме рекомендуется оставлять крышку закрытой. При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.
- Последовательным нажатием кнопки «МЕНЮ» выберите программу «ВЫПЕЧКА», при этом на панели загорается индикатор названия программы.
- На мигающем таймере будет указано время приготовления по умолчанию – 1 час. Время может варьироваться от 30 минут до 4 часов, в зависимости от рецепта.



- Для установки необходимого времени используйте кнопки



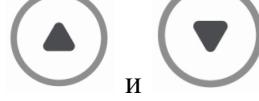
устанавливает часы приготовления с шагом в 1 час, кнопка



- минуты

приготовления с шагом 10 минут

Установите, если требуется, время отложенного старта. Для этого нажмите кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”, загорится световой индикатор этой кнопки,



время отложенного старта на экране начнет мигать. С помощью кнопок установите время, по истечении которого мультиварка должна завершить приготовление (подробнее см. описание функции «Отложенный стар트»). Следующее нажатие на кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ” отключает функцию отложенного старта и вновь переводит программу в режим установки времени приготовления (соответствующее значение на экране мигает)

- Для запуска программы нажмите кнопку «СТАРТ», на панели загорится световой индикатор «Старт» с однократным звуковым сигналом.  
Также загорится индикатор «Подогрев», это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим «ПОДОГРЕВ». Для отключения автоматического перехода в режим «ПОДОГРЕВ» повторно нажмите кнопку «СТАРТ», и индикатор «Подогрев» погаснет.
- На дисплее отобразится обратный отсчет времени приготовления.
- При необходимости можно контролировать время окончания процесса приготовления кнопкой «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА».
- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Устройство автоматически перейдет в режим поддержания температуры, если он не был отменен ранее.
- Для отключения режима поддержания температуры нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА», отключите устройство.

## «Суп»

Программа “Суп” предназначена для приготовления супов, бульонов и прочих блюд.

- Включите прибор. На дисплее появятся символы - - - -.
- Поместите все необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Следуйте указаниям раздела «Эксплуатация прибора».
- Во время приготовления в данном режиме рекомендуется оставлять крышку закрытой. При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.
- Последовательным нажатием кнопки «МЕНЮ» выберите режим «СУП», при этом на панели загорается индикатор названия программы.
- На мигающем таймере будет указано время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Время может варьироваться от 1 часа до 4 часов, в зависимости от рецепта.



и



. Кнопка



- Для установки необходимого времени используйте кнопки



устанавливает часы приготовления с шагом в 1 час, кнопка - минуты приготовления с шагом 10 минут.



- минуты

- Установите, если требуется, время отложенного старта. Для этого нажмите кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”, загорится световой индикатор этой кнопки,



и



время отложенного старта на экране начнет мигать. С помощью кнопок установите время, по истечении которого мультиварка должна завершить приготовление (подробнее см. описание функции «Отложенный старт»). Следующее нажатие на кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ” отключает функцию отложенного старта и вновь переводит программу в режим установки времени приготовления (соответствующее значение на экране мигает).

- Для запуска программы нажмите кнопку «СТАРТ», на панели загорится световой индикатор «Старт» с однократным звуковым сигналом.

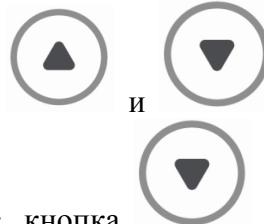
Также загорится индикатор «Подогрев», это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим «ПОДОГРЕВ». Для отключения автоматического перехода в режим «ПОДОГРЕВ» повторно нажмите кнопку «СТАРТ», и индикатор «Подогрев» погаснет.

- На дисплее отобразится обратный отсчет времени приготовления.
- При необходимости можно контролировать время окончания процесса приготовления кнопкой «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА».
- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Устройство автоматически перейдет в режим поддержания температуры, если он не был отменен ранее.
- Для отключения режима поддержания температуры нажмите кнопку “ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА”, отключите устройство.

## «Тушение»

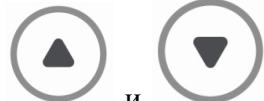
Данная программа предназначена для приготовления рагу, мясных и овощных блюд. Поддерживаемая температура позволяет сохранить полезные свойства продуктов.

- Включите прибор. На дисплее появятся символы - - - -.
- Поместите все необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Следуйте указаниям раздела «Эксплуатация прибора».
- Во время приготовления в данном режиме рекомендуется оставлять крышку закрытой. При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.
- Последовательным нажатием кнопки «МЕНЮ» выберите программу «ТУШЕНИЕ», при этом на панели загорается индикатор названия программы.
- На мигающем таймере на дисплее будет указано время приготовления по умолчанию для данной программы – 2 часа. Время может варьироваться от 30 минут до 8 часов, в зависимости от рецепта.



- Для установки необходимого времени используйте кнопки и . Кнопка устанавливает часы приготовления с шагом в 1 час, кнопка - минуты приготовления с шагом 10 минут.

- Установите, если требуется, время отложенного старта. Для этого нажмите кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ», загорится световой индикатор этой кнопки,



время отложенного старта на экране начнет мигать. С помощью кнопок и установите время, по истечении которого мультиварка должна завершить приготовление (подробнее см. описание функции «Отложенный стар트»). Следующее нажатие на кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ» отключает функцию отложенного старта и вновь переводит программу в режим установки времени приготовления (соответствующее значение на экране мигает).

- Для запуска программы нажмите кнопку «СТАРТ», на панели загорится световой индикатор «Старт» с однократным звуковым сигналом. Также загорится индикатор «Подогрев», это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим «ПОДОГРЕВ». Для отключения автоматического перехода в режим «ПОДОГРЕВ» повторно нажмите кнопку «СТАРТ», и индикатор «Подогрев» погаснет.
- На дисплее отобразится обратный отсчет времени приготовления. Обратный отсчет начнется после прогрева прибора до заданной температуры.
- При необходимости можно контролировать время окончания процесса приготовления кнопкой «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА».
- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Устройство автоматически перейдет в режим поддержания температуры, если он не был отменен ранее.
- Для отключения режима поддержания температуры нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА», отключите устройство.

## «Жарка»

Программа “Жарка” служит для обжаривания продуктов. В зависимости от рецептуры и природы продуктов можно выбирать необходимые временные и температурные режимы.

- Включите прибор. На дисплее появятся символы - - - -.
- Добавьте в чашу масло по рецепту. Следуйте указаниям раздела «Эксплуатация прибора».
- Во время приготовления в данном режиме рекомендуется оставлять крышку открытой. При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.
- Последовательным нажатием кнопки «МЕНЮ» выберите программу «ЖАРКА», при этом на панели загорается индикатор названия программы.
- На мигающем таймере будет указано время приготовления по умолчанию для данной



и



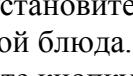
программы – 30 минут. Для установки необходимого времени используйте кнопки . Кнопка устанавливает часы приготовления с шагом в 1 час, кнопка

минуты приготовления с шагом 10 минут. Диапазон устанавливаемого времени – от 10 минут до 1 часа.

- На данном режиме возможен также выбор температуры приготовления. Нажмите кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ», при этом на дисплее будет мигать индикатор



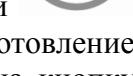
и



установите

необходимый уровень от 100°C до 160°C (с шагом 10°C) в соответствии с рецептурой блюда.

Установите, если требуется, время отложенного старта. Для этого повторно нажмите кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”, загорится световой индикатор этой кнопки,



и

время отложенного старта на экране начнет мигать. С помощью кнопок установите время, по истечении которого мультиварка должна завершить приготовление (подробнее см. описание функции «Отложенный старт»). Следующее нажатие на кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ” отключает функцию отложенного старта и вновь переводит программу в режим установки времени приготовления (соответствующее значение на экране мигает)

Для запуска программы нажмите кнопку «СТАРТ». Загорится световой индикатор «Старт» с однократным звуковым сигналом.

Также загорится индикатор «Подогрев», это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим «ПОДОГРЕВ». Для отключения автоматического перехода в режим «ПОДОГРЕВ» повторно нажмите кнопку «СТАРТ», и индикатор «Подогрев» погаснет.

- Обратный отсчет времени на экране начнется после прогрева прибора до заданной температуры, при этом устройство издаст десятикратный звуковой сигнал.

- После прогрева чаши загрузите продукты в чашу, контролируйте готовность продукта, помешивая и переворачивая по необходимости.

- При необходимости можно контролировать время окончания процесса приготовления кнопкой «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА».

- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.

- Устройство автоматически перейдет в режим поддержания температуры, если он не был отменен ранее.
- Для отключения режима поддержания температуры нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА», отключите устройство.

## «Молочная каша»

*Программа предназначена для приготовления молочных супов и каш.*

- Включите прибор. На дисплее появятся символы - - - - .
- Поместите все необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Следуйте указаниям раздела «Эксплуатация прибора».
- Во время приготовления в данном режиме рекомендуется оставлять крышку закрытой. При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.
- Последовательным нажатием кнопки «МЕНЮ» выберите программу «МОЛОЧНАЯ КАША», при этом на панели загорается индикатор названия программы.
- На мигающем таймере будет указано время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Время может варьироваться от 10 минут до 1 часа, в зависимости от рецепта.

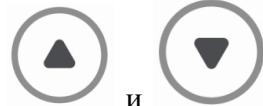


- Для установки необходимого времени используйте кнопки



Кнопка устанавливает часы приготовления с шагом в 1 час, кнопка минуты приготовления с шагом 10 минут.

- Установите, если требуется, время отложенного старта. Для этого нажмите кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ», загорится световой индикатор этой кнопки,



время отложенного старта на экране начнет мигать. С помощью кнопок установите время, по истечении которого мультиварка должна завершить приготовление (подробнее см. описание функции «Отложенный старт»). Следующее нажатие на кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ» отключает функцию отложенного старта и вновь переводит программу в режим установки времени приготовления (соответствующее значение на экране мигает).

- Для запуска программы нажмите кнопку «СТАРТ», на панели загорится световой индикатор «Старт» с однократным звуковым сигналом.

Также загорится индикатор «Подогрев», это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим «ПОДОГРЕВ». Для отключения автоматического перехода в режим «ПОДОГРЕВ» повторно нажмите кнопку «СТАРТ», и индикатор «Подогрев» погаснет.

- На дисплее отобразится обратный отсчет времени приготовления.
- При необходимости можно контролировать время окончания процесса приготовления кнопкой «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА».
- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Устройство автоматически перейдет в режим поддержания температуры, если он не был отменен ранее.
- Для отключения режима поддержания температуры нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА», отключите устройство.

## «Крупа»

Программа «Крупа» предназначена для приготовления полезных гарниров из круп. Оптимальные температурные параметры и равномерный нагрев чаши со всех сторон позволяют приготовить великолепные рассыпчатые гарниры.

- Включите прибор. На дисплее появятся символы - - - -.
- Поместите все необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Следуйте указаниям раздела «Эксплуатация прибора».
- Во время приготовления в данном режиме рекомендуется оставлять крышку закрытой. При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.
- Последовательным нажатием кнопки «МЕНЮ» выберите программу «КРУПА», при этом на панели загорается индикатор названия программы.
- На мигающем таймере будет указано время приготовления по умолчанию для данной программы – 40 минут. Время может варьироваться от 20 минут до 2 часов, в зависимости от рецепта.



и



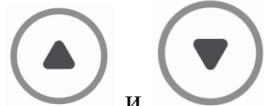
-минуты

- Для установки необходимого времени используйте кнопки



Кнопка устанавливает часы приготовления с шагом в 1 час, кнопка –минуты приготовления с шагом 5 минут.

- Установите, если требуется, время отложенного старта. Для этого нажмите кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”, загорится световой индикатор этой кнопки,



и

время отложенного старта на экране начнет мигать. С помощью кнопок установите время, по истечении которого мультиварка должна завершить приготовление (подробнее см. описание функции «Отложенный старт»). Следующее нажатие на кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ” отключает функцию отложенного старта и вновь переводит программу в режим установки времени приготовления (соответствующее значение на экране мигает).

- Нажмите кнопку «СТАРТ», на панели загорится световой индикатор «Старт» с однократным звуковым сигналом.

Также загорится индикатор «Подогрев», это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим «ПОДОГРЕВ». Для отключения автоматического перехода в режим «ПОДОГРЕВ» повторно нажмите кнопку «СТАРТ», и индикатор «Подогрев» погаснет.

- На дисплее отобразится обратный отсчет времени приготовления. Данная программа является автоматической. Если продукт приготовится раньше установленного времени (что контролируется по наличию воды в чаше), программа автоматически остановит процесс приготовления и переключится в режим поддержания температуры.

- При необходимости можно контролировать время окончания процесса приготовления кнопкой «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА».

По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.

- Устройство автоматически перейдет в режим поддержания температуры, если он не был отменен ранее.

- Для отключения режима поддержания температуры нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА», отключите устройство.

- Для режима “Крупа” рекомендуется оставлять блюдо в режиме “Подогрев” на 10-15 минут после завершения работы основной программы.

## «На пару» / «Разогрев»

### Режим «На пару»

Мультиварка 0308AD может заменить традиционные пароварки на Вашей кухне. Режим “НА ПАРУ” позволяет приготовить пищу на пару, сохраняя витамины и полезные свойства продуктов. Специальный контейнер для варки на пару поставляется в комплекте с устройством.

- Включите прибор. На дисплее появятся символы - - - -.
- Для варки на пару наполните чашу водой примерно на 1/3 часть. Установите чашу в мультиварку.
- Подготовьте продукты и поместите их в контейнер для варки на пару. Установите контейнер в чаше.
- Во время приготовления в данном режиме рекомендуется оставлять крышку закрытой. При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.
- Последовательным нажатием кнопки «МЕНЮ» выберите программу «НА ПАРУ/РАЗОГРЕВ», при этом на панели загорается индикатор названия программы.
- На мигающем таймере будет указано время приготовления по умолчанию для данной программы - 20 минут. Диапазон времени может варьироваться от 5 минут до 1 часа в зависимости от рецепта приготовления блюда.



и



. Кнопка



Для установки необходимого времени используйте кнопки

устанавливает часы приготовления с шагом в 1 час, кнопка



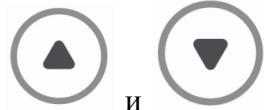
- минуты



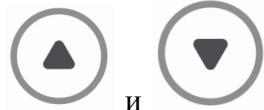
приготовления с шагом 1 минута. Длительное сажание на кнопку менять значение минут устанавливаемого времени.

позволяет быстро

- Установите, если требуется, время отложенного старта. Для этого нажмите кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ”, загорится световой индикатор этой кнопки,



и



время отложенного старта на экране начнет мигать. С помощью кнопок установите время, по истечении которого мультиварка должна завершить приготовление (подробнее см. описание функции «Отложенный старт»). Следующее нажатие на кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ” отключает функцию отложенного старта и вновь переводит программу в режим установки времени приготовления (соответствующее значение на экране мигает).

- Для запуска программы нажмите кнопку «СТАРТ», на панели загорится световой индикатор «Старт» с однократным звуковым сигналом.

Также загорится индикатор «Подогрев», это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим «ПОДОГРЕВ». Для отключения автоматического перехода в режим «ПОДОГРЕВ» повторно нажмите кнопку «СТАРТ», и индикатор «Подогрев» погаснет.

- На дисплее отобразится обратный отсчёт времени приготовления. По достижению рабочей температуры мультиварка издаст десятикратный звуковой сигнал.
- *Примечание. Для выбора правильного времени приготовления следует учитывать время разогрева мультиварки до рабочей температуры, которое составляет примерно 10 минут для заполнения водой на 1/3 чаши. Например, время приготовления продукта на пару составляет 10 минут. Для достижения правильного результата приготовления необходимо выставить время 20 минут (10 минут на разогрев и 10 минут на приготовление продукта)*
- При необходимости можно контролировать время окончания процесса приготовления кнопкой «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА».
- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Устройство автоматически перейдет в режим поддержания температуры, если он не был отменен ранее.
- Для отключения режима поддержания температуры нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА», отключите устройство.

### **Режим «Разогрев»**

*Данный режим позволяет быстро разогреть ранее приготовленные блюда*

- Включите прибор. На дисплее появятся символы - - - -.
- Поместите разогреваемые продукты в чашу. Следуйте указаниям раздела «Эксплуатация прибора».
- *Во время приготовления в данном режиме рекомендуется оставлять крышку закрытой. При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.*
- Последовательным нажатием кнопки «МЕНЮ» выберите программу «НА ПАРУ/РАЗОГРЕВ», при этом на панели загорается индикатор названия программы.
- На мигающем таймере будет указано время приготовления по умолчанию для данной программы - 20 минут. Диапазон времени может варьироваться от 5 минут до 1 часа в зависимости от рецепта приготовления блюда.

- Для установки необходимого времени используйте кнопки  и  . Кнопка  устанавливает часы приготовления с шагом в 1 час, кнопка  - минуты 
- приготовления с шагом 1 минута. Длительное нажатие на кнопку позволяет быстро менять значение минут устанавливаемого времени.
- Установите, если требуется, время отложенного старта. Для этого нажмите кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ», загорится световой индикатор этой кнопки,  и 

- время отложенного старта на экране начнет мигать. С помощью кнопок установите время, по истечении которого мультиварка должна завершить приготовление (подробнее см. описание функции «Отложенный старт»). Следующее нажатие на кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ» отключает функцию отложенного старта и вновь переводит программу в режим установки времени приготовления (соответствующее значение на экране мигает).
- Для запуска программы нажмите кнопку «СТАРТ», на панели загорится световой индикатор «Старт» с однократным звуковым сигналом.
- Также загорится индикатор «Подогрев», это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим «ПОДОГРЕВ». Для отключения автоматического

перехода в режим «ПОДОГРЕВ» повторно нажмите кнопку «СТАРТ», и индикатор «Подогрев» погаснет.

- На дисплее отобразится обратный отсчёт времени приготовления. По достижению температуры около 100°C мультиварка издаст десятикратный звуковой сигнал.
- При необходимости можно контролировать время окончания процесса приготовления кнопкой «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА».
- По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.
- Устройство автоматически перейдет в режим поддержания температуры, если он не был отменен ранее.
- Для отключения режима поддержания температуры нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА», отключите устройство.

## Приготовление макаронных изделий

Программа «На пару» / «Разогрев» также позволяет приготовить любые макаронные изделия.

- Включите прибор. На дисплее появятся символы - - - - .
- Добавьте в чашу воду примерно до половины максимального уровня. Следуйте указаниям раздела «Эксплуатация прибора».
- Во время приготовления в данном режиме рекомендуется оставлять крышку закрытой до десятикратного звукового сигнала, после загрузки макаронных изделий в чашу – открытой, т.к. в процессе приготовления образуется много пены. При неправильном положении крышки результат может не отвечать требованиям.
- Последовательным нажатием кнопки «МЕНЮ» выберите программу «НА ПАРУ/РАЗОГРЕВ», при этом на панели загорается индикатор названия программы.
- На мигающем таймере будет указано время приготовления по умолчанию для данной программы - 20 минут. Диапазон времени может варьироваться от 5 минут до 1 часа в зависимости от рецепта приготовления блюда.



- Для установки необходимого времени используйте кнопки



и



- минуты



устанавливает часы приготовления с шагом в 1 час, кнопка позволяет быстро менять значение минут устанавливаемого времени.

- Установите, если требуется, время отложенного старта. Для этого нажмите кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ», загорится световой индикатор этой кнопки,



и

время отложенного старта на экране начнет мигать. С помощью кнопок установите время, по истечении которого мультиварка должна завершить приготовление (подробнее см. описание функции «Отложенный старт»). Следующее нажатие на кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ» отключает функцию отложенного старта и вновь переводит программу в режим установки времени приготовления (соответствующее значение на экране мигает).

- Для запуска программы нажмите кнопку «СТАРТ», на панели загорится световой индикатор «Старт» с однократным звуковым сигналом.

Также загорится индикатор «Подогрев», это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим «ПОДОГРЕВ». Для отключения автоматического

- перехода в режим «ПОДОГРЕВ» повторно нажмите кнопку «СТАРТ», и индикатор «Подогрев» погаснет.
- На дисплее отобразится обратный отсчёт времени приготовления. По достижению рабочей температуры мультиварка издаст десятикратный звуковой сигнал. Откройте крышку, загрузите приготавливаемые макаронные изделия в чашу. Не закрывайте крышку.  
*Примечание. Для правильной установки времени приготовления необходимо учитывать время, требуемое для разогрева чаши до рабочей температуры. Для заполнения чаши водой до среднего уровня оно составляет примерно 12-13 минут. Например, время приготовления, указанное на упаковке макаронных изделий, – 8 минут. Для получения правильного результата приготовления устанавливаемое время должно быть 20 минут (12 минут на разогрев и 8 минут на приготовление продукта)*
  - При необходимости можно контролировать время окончания процесса приготовления кнопкой «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА».
  - По окончании времени работы мультиварка издаст звуковой сигнал.
  - Устройство автоматически перейдет в режим поддержания температуры, если он не был отменен ранее.
  - Для отключения режима поддержания температуры нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА», отключите устройство.

**Рецепты для приготовления в мультиварке РМС 0308AD Вы можете найти в разделе «Рецепты для мультиварок» на сайте [www.polar.ru](http://www.polar.ru)**

## Краткая таблица режимов приготовления

<b>Режим приготовления</b>	<b>Время и температура приготовления</b>	<b>Возможность использовать функцию «Отложенный старт»</b>	<b>Рекомендации по положению крышки</b>
Мультиповар	Время по умолчанию: 5 минут Регулировка времени: от 5 минут до 12 часов, шаг от 5 минут до 45 минут – 1 минута, от 45 минут до 1.5 часа – 5 минут, от 1.5 часа до 3 часов – 10 минут, от 3 часов до 12 часов – 20 минут.  Регулировка температуры: 35°C -160°C, шаг 5°C в диапазоне температур 35°C -110°C, 10°C – в диапазоне температур 110°C – 160°C	Да	Открыта или закрыта, в зависимости от блюда
Выпечка	Время по умолчанию: 1 час Регулировка времени: от 30 минут до 4 часов, шаг 10 минут	Да	Закрыта
Суп	Время по умолчанию: 1 час Регулировка времени: от 1 до 4 часов, шаг 10 минут	Да	Закрыта
Тушение	Время по умолчанию: 2 часа Регулировка времени: от 30 минут до 8 часов, шаг 10 минут	Да	Закрыта
Жарка (t)	Время по умолчанию: 30 минут Регулировка времени: от 5 минут до 1 часа, шаг 10 минут Температура приготовления: 100-160°C, шаг 10°C	Да	Открыта
Молочная каша	Время по умолчанию: 1 час Регулировка времени: от 10 минут до 1 часа 30 минут, шаг 5 минут	Да	Закрыта
Крупа	Время по умолчанию: 40 минут Регулировка времени: от 20 минут до 2 часов, шаг 5 минут	Да	Закрыта
Варка на пару / Разогрев	Время по умолчанию: 5 минут Регулировка времени: от 5 минут до 1 часа, шаг 1 минута	Да	Закрыта

## **Функция “Отложенный старт”**

*Функция «Отложенный старт» позволяет приготовить пищу к необходимому времени. Однако, пожалуйста, не откладывайте старт на длительное время, если в ингредиентах блюда есть скоропортящиеся продукты.*

- Функция “Отложенный старт” доступна для всех программ.

Для активации режима выберите программу приготовления, используя кнопку «МЕНЮ», если требуется, установите время и температуру (для программ «МУЛЬТИПОВАР» и «ЖАРКА») приготовления. Затем нажмите кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ», при этом загорится индикатор кнопки «ТЕМПЕРАТУРА/ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ».



- При помощи кнопок » выберите время, через которое должно завершиться



приготовление блюда. Кнопка устанавливает часы с шагом в 1 час, кнопка



минуты с шагом 10 минут. Длительное нажатие на кнопки и позволяет быстро менять значение устанавливаемого времени.

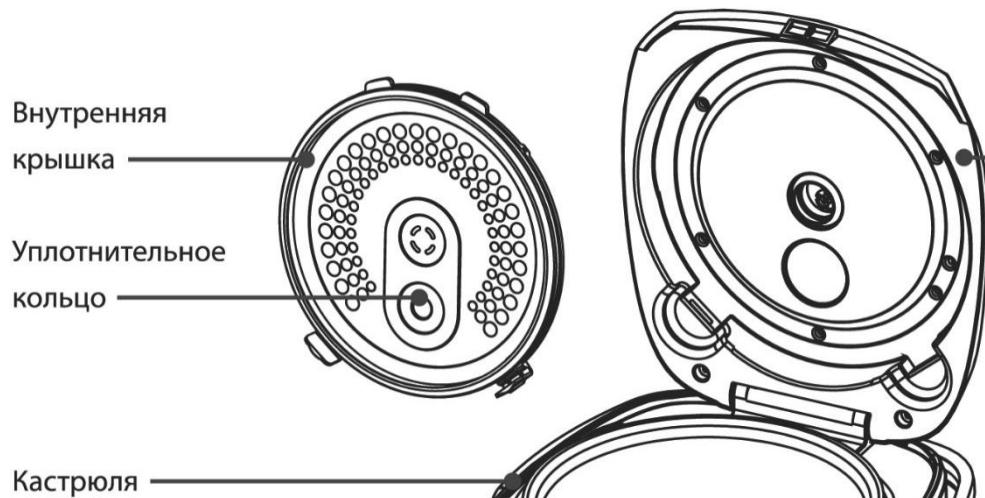
*Примечание. Выбранное время должно быть больше времени выполнения программы как минимум на минимальный шаг установки (10 минут).*

- Нажмите кнопку «СТАРТ». Программа начнет отсчитывать предустановленное время и включит выполнение заданной программы таким образом, чтобы блюдо было готово к установленному времени.

*Примечание. В режиме «Жарка» обратный отсчет времени включается по достижению рабочей температуры, поэтому окончание приготовления может наступить несколько раньше или позже установленного для «Отложенного старта» времени (в зависимости от выбранной температуры наполнения чаши).*

## Чистка и уход за прибором

- По окончании приготовления всегда очищайте мультиварку от остатков пищи и загрязнений.
- Внутренняя крышка мультиварки имеет съемную конструкцию. После каждого приготовления съемную крышку рекомендуется промывать в нейтральном мыльном растворе, используя губку.



- Не пользуйтесь щетками с металлической проволокой и растворителем для очистки загрязненных частей мультиварки.
- Если остатки блюда прилипели к кастрюле, замочите ее перед мытьем. Протрите внутреннюю чашу.
- Не опускайте корпус в воду. Для очистки корпуса используйте влажную мягкую губку или ткань.
- Внутреннюю чашу и поддон-пароварку можно мыть в посудомоечной машине. При мытье в посудомоечной машине следите, чтобы внутренняя кастрюля не повредилась о составные части машины.

## Меры предосторожности при использовании внутренней чаши мультиварки

- Для помешивания используйте только деревянную лопатку или специальную пластмассовую ложку, поставляемую в комплекте с прибором.
- Не наливайте в чашу уксус, это может повредить покрытие.
- Спустя некоторое время чаша может поменять цвет из-за того, что контактирует с водой и моющими средствами. Это нормальное явление, и мультиварка может без опасений эксплуатироваться дальше.
- Для очистки НЕ используйте абразивные вещества.

### Внимание:

По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

## Если у Вас возникла проблема.

Проблема	Причина	Способ устранения
Индикатор работы не горит, нагревательный элемент не работает	1. Проблема с электропитанием 2. Электрическая плата или контакты повреждены	Проверьте, включен ли прибор в сеть  Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
Индикатор горит, нагревательный элемент не работает	Электрическая плата или контакты повреждены.	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
Блюдо слишком долго готовится	1. Питание от сети отсутствует	Проверьте, включен ли прибор в сеть
	2. Нагревательный элемент неисправен	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
	3. Внутренняя чаша мультиварки установлена с перекосом	Проверьте внутреннюю чашу, убедитесь, что она установлена правильно
	4. Посторонний предмет между нагревательной пластиной и кастрюлей	Удалите посторонний предмет
На дисплее отображаются коды ошибок  E1, E2, E3, E4	Проблемы с платой электропитания	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр

## **Технические характеристики**

PMC - Мультиварка бытовая электрическая торговой марки Polaris

Напряжение: 220 - 240 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 860 Вт

Общий объем чаши: 5 л

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## **Информация о сертификации**

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

Сертификат соответствия № ТС RU C-US.АЛ16.B.00334 серия RU № 0067355

Срок действия с 17.12.2013 по 16.12.2018

Выдан: ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ продукции Общества с ограниченной ответственностью  
“Гарант Плюс” Адрес: 121170, г. Москва, Кутузовский пр-кт, д. 36, стр. 3



**Расчетный срок службы изделия:**

3 года

**Гарантийный срок:**

1 год со дня покупки

**Гарантийный срок на внутреннюю чашу (кастрюлю):**

6 месяцев со дня покупки

Производитель:

TEXTON CORPORATION LLC - ООО «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America

1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, Соединенные Штаты Америки

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: Мультиварка бытовая электрическая

Модель: **PMC 0308AD**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC», в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом гарантийного талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании:

# **Мультиварка побутова електрична**

## **POLARIS**

### **Модель РМС 0308AD**

#### **Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендацій з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, по можливості, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

#### **Зміст**

Загальні вказівки з безпеки .....	28
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу .....	29
Сфера використання .....	29
Опис приладу .....	30
Комплектація .....	32
Експлуатація приладу .....	33
Опис функцій .....	34
Чищення та догляд .....	48
Якщо у вас виникла проблема .....	49
Технічні характеристики .....	50
Інформація про сертифікацію .....	50
Гарантійне зобов'язання .....	51

## **Загальні вказівки з безпеки**

- Прилад призначений винятково для побутового використання.
- Прилад повинен використовуватися тільки за призначенням.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію.
- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Прилад та мережевий шнур необхідно зберігати так, щоб вони не попадали під вплив спеки, прямих сонячних променів, та вологи.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою.**
- Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Не торкайтесь приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- У разі падіння приладу в воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно перевірити його кваліфікованим спеціалістом.
- Умикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтесь, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинне відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтесь нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Не використовуйте прилад поза приміщенням. Оберігайте прилад від ударів об гострі кути. Після закінчення експлуатації, при чищенні або поломці приладу завжди від'єднуйте його від мережі.
- Забороняється від'єднувати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтесь за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнура. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен виконуватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися лише оригінальні запасні частини.

## **Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу**

- Перед використанням приладу переконайтесь у тому, що навколо нього достатньо вільного простору. Не менш ніж 15 см від об'єктів, що легко займаються, таких як меблі, штори та ін.
- При використанні приладу ставте його на суху, рівну термостійку поверхню.
- Перед першим використанням рекомендується прокип'ятити воду в мультиварці у температурному режимі ("Варка на пару") протягом 30 хвилин, наповнивши чашу до верхньої позначки, задля усунення сторонніх запахів.
- Не використовуйте мультиварку поряд із джерелами підвищеного тепла (газовими чи електричними плитами).
- Щоб уникнути опіків не торкайтесь працюючого приладу. Після закінчення експлуатації дайте мультиварці охолонути, інакше виникає ризик отримання опіків.
- Перевірте напругу, перш ніж підключати прилад до мережі.
- Не залишайте електроприлад підключеним до мережі, у разі коли ви не готовите їжу.
- Перед тим, як від'єднувати прилад від мережі, переконайтесь, що він знаходиться в режимі очікування та програма не запущена.
- Ніколи не піднімайте/не пересовуйте прилад, поки він підключений до електромережі.
- Не торкайтесь внутрішньої каструлі під час роботи мультиварки.
- Не використовуйте для чищення приладу абразивні очисники чи агресивні миючі засоби.
- Не залишайте продукти чи воду в мультиварці на довго.
- Між внутрішньою каструлею та зовнішнім корпусом не повинно бути ніяких сторонніх предметів.
- Під час приготування рису чи гарніру дотримуйтесь рекомендацій щодо співвідношення крупи та води в каструлі.
- Виробник не несе відповідальність за збитки, які виникли в результаті неправильного чи непередбаченого даною інструкцією використання.

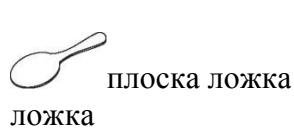
## **Сфера використання**

- Прилад призначений виключно для побутового використання.
- Прилад повинен використовуватися виключно за призначенням.

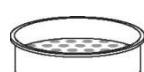
## Опис приладу



## Аксесуари



мірна чашка

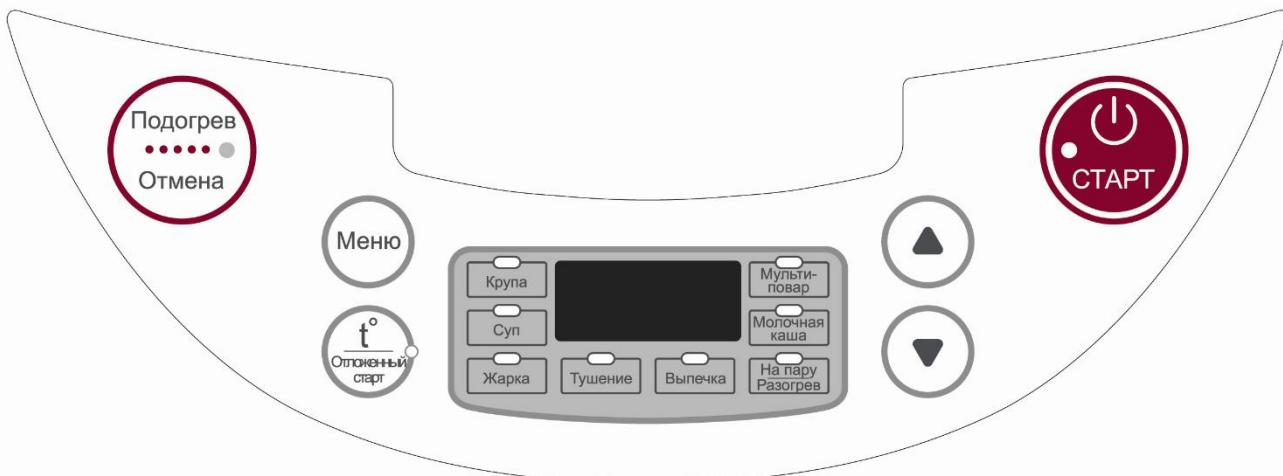


контейнер для варки на пару



столова ложка

## Панель керування



### “СТАРТ”

Кнопка активації режимів приготування. Виберіть програму за допомогою кнопки «Меню» (див. нижче). Для запуску програми натисніть кнопку «Старт», при цьому загориться світловий індикатор кнопки. Після завершення приготування страви пристрій за замовчування автоматично переходить у режим автопідігрів для підтримування температури готової страви. Про перехід на автопідігрів після закінчення роботи програми свідчить індикатор «Підігрів», що світиться. Для скасування переходу програми на автопідігрів натисніть повторно кнопку «Старт». Індикатор кнопки «Підігрів/Скасування» погасне. Якщо пізніше Ви захочете знову встановити режим переходу на автопідігрів, знову натисніть кнопку «Старт».

### “ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ”

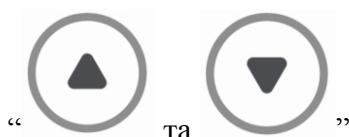
За допомогою цієї кнопки можна вимкнути програму до закінчення налаштованого часу. Для скасування активної програми натисніть кнопку «Підігрів/Скасування». При утриманні цієї кнопки прилад переходить у режим Підігрів, при цьому індикатор кнопки буде горіти.

### “МЕНЮ”

Ця кнопка служить для вибору однієї з 7-ми автоматичних програм приготування, а також активації програми «МУЛЬТИКУХАР». Кожне повторне натискання переключає програми зі списку меню вперед на одну, при цьому на панелі загориться відповідний індикатор.

### “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ”

За допомогою цієї кнопки Ви можете налаштувати час або температуру приготування (для програм МУЛЬТИКУХАР і СМАЖЕННЯ), а також виставити час відкладеного старта для всіх програм.



Дані кнопки дають можливість регулювати час приготування та відкладеного старта в автоматичних програмах, а також час, температуру і час відкладеного старта в режимах «Мультикухар» і «Смаження».

## **Комплектація**

Прилад	1 шт.
Внутрішня чаша	1 шт.
Контейнер для варки на пару	1 шт.
Плоска ложка	1 шт.
Столова ложка для супу	1 шт.
Мірна чаша	1 шт.
Шнур живлення	1 шт.
З'ємний контейнер для збору конденсату	1 шт.
Книга рецептів	
Інструкція користувача	
Перелік сервісних центрів	
Гарантійний талон	

## **Підготовка до експлуатації**

1. Відкрийте упаковку, акуратно вийміть прилад, видаліть усі пакувальні та рекламні матеріали.
2. Вийміть усі аксесуари та керівництво з експлуатації.
3. Протріть корпус приладу вологою губкою.
4. Промийте чашу теплою мильною водою. Ретельно просушіть.

## **Експлуатація приладу**

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте інструкцію та дотримуйтесь її вказівок.

9. Відкрийте кришку приладу, натиснувши кнопку.
10. Перед початком приготування переконайтесь, що внутрішні та зовнішні частини приладу не містять у собі залишків упаковки та не забруднені. Переконайтесь також у тому, що між внутрішньою каструлєю та нагрівальною поверхнею немає сторонніх предметів.
11. Помістіть необхідні продукти в чашу та встановіть її у мультиварку (при використанні програми «Смаження» встановіть пусту чашу, продукти помістіть після початку зворотного відліку).
12. Стежте, щоб чаша була правильно встановлена на нагрівальному елементі. Злегка повертайте внутрішню чашу в мультиварці зі сторони в сторону, поки вона не стане в правильне положення на нагрівальній поверхні.
13. В залежності від режиму приготування, кришка приладу може залишатися відкритою чи закритою. Рекомендації щодо коректного положення кришки зазначені в описі кожного з режимів приготування.
14. Увімкніть мультиварку в розетку. Не під'єднуйте прилад до мережі, якщо не виконані зазначені вище рекомендації.
15. Виберіть відповідний режим приготування, за необхідності, задайте температуру та час.
16. Натисніть кнопку “СТАРТ”.

## Опис програм

Мультиварка 0308AD має 7 автоматичних програм та багатофункціональний режим “Мультикухар”.

Після закінчення часу приготування прилад автоматично переходить у режим підтримання температури. Світловий індикатор «Підігрів» при цьому буде світитися і на дисплеї відображатиметься прямий відлік часу.

### «Мультикухар»

*Програма “МУЛЬТИКУХАР” це багатофункціональний режим, який дає Вам можливість приготувати безліч різноманітних страв. Для роботи в даному режимі необхідно вручну налаштувати необхідні час і температуру приготування.*

- Увімкніть прилад. На дисплей загоряться символи - - - - .
- Помістіть усі необхідні інгредієнти, згідно рецепту, в чашу. Дотримуйтесь вказівок розділу «Експлуатація приладу».
- Ця програма активується послідовним натисканням кнопки «МЕНЮ». При натисканні кнопки «МУЛЬТИКУХАР» на панелі загоряється відповідна індикація.
- На таймері, що блимає, буде зазначатися час за замовчуванням для цього режиму приготування – 5 хвилин.

- Для налаштування необхідного часу використовуйте кнопки



і



Кнопка

налаштовує години приготування з кроком 1 година, кнопка хвилини приготування зі змінним кроком (1 хвилина в діапазоні часу від 5 до 45 хвилин, 5 хвилин – від 45 хвилин до 1 години 30 хвилин, 10 хвилин – від 1 години 30 хвилин до 3 годин, 20 хвилин – від 3 до 12 годин). Діапазон часу приготування може варіювати від 5 хвилин до 12 годин, відповідно до рецепту страви, що готується. Під час налаштування часу



і

приготування таймер на дисплей блимачим. Тривале натискання на кнопки



дає можливість швидко змінювати значення часу, що налаштовується.

Установіть температуру приготування. Натисніть кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ”, при цьому індикатор температури на дисплей



і



почне блимачити. За допомогою кнопок установіть необхідне значення температури від 35°C до 160°C, відповідно до рецепту страви. Крок налаштування температури становить 5°C у діапазоні температур від 35 до 110°C, 10°C – у діапазоні від 110 до 160°C.

Налаштуйте, у разі необхідності, час відкладеного старту. Для цього повторно натисніть кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ”, загориться світловий індикатор цієї



і

кнопки, час відкладеного старту почне блимачити на екрані. За допомогою кнопок



установіть час, після закінчення котрого мультиварка повинна завершити приготування (детальніше див. опис функції «Відкладений старт»). Наступне натискання на кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ» вимикає функцію «Відкладений старт» і знову переводить програму в режим налаштування часу приготування (відповідне значення блимає на екрані).

Для запуску програми натисніть кнопку «СТАРТ». Загориться світловий індикатор «Старт» пролунає одноразовий звуковий сигнал.

Також загориться індикатор «ПІДГРІВ», це значить, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим «ПІДГРІВ». Для вимкнення автоматичного переходу в режим «ПІДГРІВ» повторно натисніть кнопку «СТАРТ», індикатор кнопки «ПІДГРІВ» погасне.

*Примітка. Для страв, що готуються при температурі нижче 80°C перехід у режим «ПІДГРІВ» не передбачений.*

- На дисплеї відображатиметься зворотний відлік часу приготування.
- При необхідності можна контролювати час закінчення процесу приготування кнопкою «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».
- Після закінчення часу роботи мультиварки пролунає звуковий сигнал.
- Пристрій автоматично перейде в режим підтримання температури, якщо його не було скасовано раніше.
- Для вимкнення режиму підтримання температури натисніть кнопку «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», вимкніть пристрій.
- У програмі «МУЛЬТИКУХАР» є можливість контролювати процес приготування їжі. У будь-який момент можна відкрити кришку та перевірити ступінь готовності. Переконавшись у повній готовності страви, вимкніть пристрій.

#### **Примітки:**

- 3) Будь-ласка, контролюйте положення кришки відповідно до виду продуктів, які ви готуєте. Так, наприклад, під час приготування макаронних виробів рекомендується залишати кришку мультиварки відкритою, тому що в процесі приготування утворюється багато піни.
- 4) У разі, якщо програма МУЛЬТИКУХАР використовується для смаження, завантажуйте інгредієнти після нагрівання приладу. Кришка повинна бути відкритою.

## «Випічка»

Програма “Випічка” служить для випікання коржів, кексів, пирогів, запіканок і приготування інших страв.

- Увімкніть прилад. На дисплей загоряться символи - - - -.
- Помістіть усі необхідні інгредієнти, згідно рецепту, в чашу. Дотримуйтесь вказівок розділу «Експлуатація приладу».
- *Під час приготування в даному режимі рекомендується залишати кришку закритою. При неправильному положенні кришки результат може не відповідати потребам.*
- Послідовним натисканням кнопки «МЕНЮ» виберіть програму «ВИПЧКА», при цьому на панелі відображається індикатор назви програми.
- На таймері, що блимає, буде зазначатися час за замовчуванням для цього режиму приготування – 1 година. Час приготування може варіювати від 30 хвилин до 4 годин, відповідно до рецепту страви, що готується.



і

- хвилини

- Для налаштування необхідного часу використовуйте кнопки



налаштовує години приготування з кроком 1 година, кнопка



налаштовує хвилини приготування з кроком 10 хвилин.

Налаштуйте, у разі необхідності, час відкладеного старту. Для цього натисніть кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ”, загориться світловий індикатор цієї кнопки,



і

час відкладеного старту почне блиміти на екрані. За допомогою кнопок установіть час, після закінчення котрого мультиварка повинна завершити приготування (детальніше див. опис функції «Відкладений стартер»). Наступне натискання на кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ” вимикає функцію «Відкладений стартер» і знову переводить програму в режим налаштування часу приготування (відповідне значення блимає на екрані).

- Для запуску програми натисніть кнопку «СТАРТ», на панелі загориться світловий індикатор «Старт» пролунає одноразовий звуковий сигнал. Також загориться індикатор «ПІДГРІВ», це значить, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим «ПІДГРІВ». Для вимкнення автоматичного переходу в режим «ПІДГРІВ» повторно натисніть кнопку «СТАРТ», індикатор кнопки «ПІДГРІВ» погасне.
- На дисплей відображатиметься зворотний відлік часу приготування.
- При необхідності можна контролювати час закінчення процесу приготування кнопкою «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».
- Після закінчення часу роботи мультиварки пролунає звуковий сигнал.
- Пристрій автоматично перейде в режим підтримання температури, якщо його не було скасовано раніше.
- Для вимкнення режиму підтримання температури натисніть кнопку «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», вимкніть пристрій.

## «Суп»

Програма “Суп” призначена для приготування супів, бульйонів та інших страв.

- Увімкніть прилад. На дисплей загоряться символи - - - -.
- Помістіть усі необхідні інгредієнти, згідно рецепту, в чашу. Дотримуйтесь вказівок розділу «Експлуатація приладу».
- *Під час приготування в даному режимі рекомендується залишати кришку закритою. При неправильному положенні кришки результат може не відповісти потребам*
- Послідовним натисканням кнопки «МЕНЮ» виберіть режим «СУП», при цьому на панелі відображається індикатор назви програми.
- На таймері, що блимає, буде зазначатися час за замовчуванням для цього режиму приготування – 1 година. Час приготування може варіювати від 1 години до 4 годин, відповідно до рецепту страви, що готується.



- Для налаштування необхідного часу використовуйте кнопки



налаштовує години приготування з кроком 1 година, кнопка приготування з кроком 10 хвилин.



- хвилини

- Налаштуйте, у разі необхідності, час відкладеного старта. Для цього натисніть кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ”, загориться світловий індикатор цієї кнопки,



i



час відкладеного старта почне блимати на екрані. За допомогою кнопок установіть час, після закінчення котрого мультиварка повинна завершити приготування (детальніше див. опис функції «Відкладений старт»). Наступне натискання на кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ” вимикає функцію «Відкладений старт» і знову переводить програму в режим налаштування часу приготування (відповідне значення блимає на екрані).

- Для запуску програми натисніть кнопку «СТАРТ», на панелі загориться світловий індикатор «Старт» пролунає одноразовий звуковий сигнал. Також загориться індикатор «ПІДГРІВ», це значить, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим «ПІДГРІВ». Для вимкнення автоматичного переходу в режим «ПІДГРІВ» повторно натисніть кнопку «СТАРТ», індикатор кнопки «ПІДГРІВ» погасне.
- На дисплеї відображатиметься зворотний відлік часу приготування.
- При необхідності можна контролювати час закінчення процесу приготування кнопкою «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».
- Після закінчення часу роботи мультиварки пролунає звуковий сигнал.
- Пристрій автоматично перейде в режим підтримання температури, якщо його не було скасовано раніше.
- Для вимкнення режиму підтримання температури натисніть кнопку «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», вимкніть пристрій.

## «Тушкування»

Даний режим призначений для приготування рагу, м'ясних і овочевих страв. Температура, що підтримується мультиваркою, дає можливість зберігати корисні властивості продуктів.

- Увімкніть прилад. На дисплеї загоряться символи - - - -.
- Помістіть усі необхідні інгредієнти, згідно рецепту, в чашу. Дотримуйтесь вказівок розділу «Експлуатація приладу».
- *Під час приготування в даному режимі рекомендується залишати кришку закритою. При неправильному положенні кришки результат може не відповідати потребам.*
- Послідовним натисканням кнопки «МЕНЮ» виберіть програму «ТУШКУВАННЯ», при цьому на панелі відображається індикатор назви програми.
- На таймері, що блимає, буде зазначатися час за замовчуванням для цього режиму приготування – 2 години. Час приготування може варіювати від 30 хвилин до 8 годин, відповідно до рецепту страви, що готується.

- Для налаштування необхідного часу використовуйте кнопки  і  . Кнопка  налаштовує години приготування з кроком 1 година, кнопка  - хвилини приготування з кроком 10 хвилин.
- Налаштуйте, у разі необхідності, час відкладеного старту. Для цього натисніть кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ», загориться світловий індикатор цієї кнопки,  і  час відкладеного старту почне блимяти на екрані. За допомогою кнопок установіть час, після закінчення котрого мультиварка повинна завершити приготування (детальніше див. опис функції «Відкладений стартер»). Наступне натискання на кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ» вимикає функцію «Відкладений стартер» і знову переводить програму в режим налаштування часу приготування (відповідне значення блимає на екрані).
- Для запуску програми натисніть кнопку «СТАРТ», на панелі загориться світловий індикатор «Старт» пролунає одноразовий звуковий сигнал. Також загориться індикатор «ПІДГРІВ», це значить, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим «ПІДГРІВ». Для вимкнення автоматичного переходу в режим «ПІДГРІВ» повторно натисніть кнопку «СТАРТ», індикатор кнопки «ПІДГРІВ» погасне.
- На дисплеї відображатиметься зворотний відлік часу приготування. Зворотний відлік почнеться після нагрівання приладу до заданої температури.
- При необхідності можна контролювати час закінчення процесу приготування кнопкою «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».
- Після закінчення часу роботи мультиварки пролунає звуковий сигнал.
- Пристрій автоматично перейде в режим підтримання температури, якщо його не було скасовано раніше.
- Для вимкнення режиму підтримання температури натисніть кнопку «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», увімкніть пристрій.

## «Смаження»

Режим “Смаження” служить для обсмажування продуктів. В залежності від рецепту та продуктів, що використовуються, можна вибрати необхідні налаштування часу та температури.

- Увімкніть прилад. На дисплей загоряться символи - - - -.
- Додайте в чашу олію відповідно до рецепту. Дотримуйтесь вказівок розділу «Експлуатація приладу».
- Під час приготування в даному режимі рекомендується залишати кришку відкритою. При неправильному положенні кришки результат може не відповісти потребам.
- Послідовним натисканням кнопки «МЕНЮ» виберіть програму «СМАЖЕННЯ», при цьому на панелі відображається індикатор назви програми.
- На таймері, що блимає, буде зазначатися час за замовчуванням для цього режиму приготування – 30 хвилин. Для налаштування необхідного часу використовуйте кнопки



i



. Кнопка



налаштовує години приготування з кроком 1 година,



кнопка хвилини приготування з кроком 10 хвилин. Діапазон часу приготування може варіювати від 10 хвилин до 1 години.

- У цьому режимі також можна вибрати температуру приготування. Натисніть кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ», при цьому індикатор температури на дисплеї



i



установіть необхідне значення температури від 100°C до 160°C (з кроком 10°C), відповідно до рецепту страви, що готується.

Налаштуйте, у разі необхідності, час відкладеного старта. Для цього натисніть кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ”, загориться світловий індикатор цієї кнопки,



i



час відкладеного старта почне блимачити на екрані. За допомогою кнопок установіть час, після закінчення котрого мультиварка повинна завершити приготування (детальніше див. опис функції «Відкладений старт»). Наступне натискання на кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ” вимикає функцію «Відкладений старт» і знову переводить програму в режим налаштування часу приготування (відповідне значення блимає на екрані).

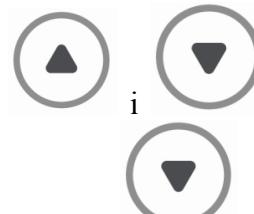
- Для запуску програми натисніть кнопку «СТАРТ», на панелі загориться світловий індикатор «Старт» пролунає одноразовий звуковий сигнал.
- Також загориться індикатор «ПІДГРІВ», це значить, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим «ПІДГРІВ». Для вимкнення автоматичного переходу в режим «ПІДГРІВ» повторно натисніть кнопку «СТАРТ», індикатор кнопки «ПІДГРІВ» погасне.
- Зворотній відлік часу розпочнеться після нагрівання приладу до заданої температури, після чого пролунає десятиразовий звуковий сигнал.
- Після нагрівання приладу завантажте продукти у чашу, контролюйте їх готовність, помішуючи та перевертаючи за необхідністю.
- При необхідності можна контролювати час закінчення процесу приготування кнопкою «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».
- Після закінчення часу роботи мультиварки пролунає звуковий сигнал.

- Пристрій автоматично перейде в режим підтримання температури, якщо його не було скасовано раніше.
- Для вимкнення режиму підтримання температури натисніть кнопку «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», вимкніть пристрій.

## «Молочна каша»

*Режим призначений для приготування молочних супів і каши.*

- Увімкніть прилад. На дисплеї загоряться символи - - - - .
- Помістіть усі необхідні інгредієнти, згідно рецепту, в чашу. Дотримуйтесь вказівок розділу «Експлуатація приладу».
- *Під час приготування в даному режимі рекомендується залишати кришку закритою. При неправильному положенні кришки результат може не відповісти потребам.*
- Послідовним натисканням кнопки «МЕНЮ» виберіть програму «МОЛОЧНА КАША», при цьому на панелі відображається індикатор назви програми.
- На таймері, що блимає, буде зазначатися час за замовчуванням для цього режиму приготування – 1 година. Час приготування може варіювати від 10 хвилин до 1 години, відповідно до рецепту страви, що готується.



- Для налаштування необхідного часу використовуйте кнопки і . Кнопка - хвилини
- Налаштовує години приготування з кроком 1 година, кнопка приготування з кроком 10 хвилин.
- Налаштуйте, у разі необхідності, час відкладеного старту. Для цього натисніть кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ”, загориться світловий індикатор цієї кнопки, час



- відкладеного старту почне блимати на екрані. За допомогою кнопок установіть час, після закінчення котрого мультиварка повинна завершити приготування (детальніше див. опис функції «Відкладений старт»). Наступне натискання на кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ” вимикає функцію «Відкладений старт» і знову переводить програму в режим налаштування часу приготування (відповідне значення блимає на екрані).
- Для запуску програми натисніть кнопку «СТАРТ», на панелі загориться світловий індикатор «Старт» пролунає одноразовий звуковий сигнал.
- Також загориться індикатор «ПІДГРІВ», це значить, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим «ПІДГРІВ». Для вимкнення автоматичного переходу в режим «ПІДГРІВ» повторно натисніть кнопку «СТАРТ», індикатор кнопки «ПІДГРІВ» погасне.
- На дисплеї відображатиметься зворотний відлік часу приготування.
- При необхідності можна контролювати час закінчення процесу приготування кнопкою «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».
- Після закінчення часу роботи мультиварки пролунає звуковий сигнал.
- Пристрій автоматично перейде в режим підтримання температури, якщо його не було скасовано раніше.
- Для вимкнення режиму підтримання температури натисніть кнопку «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», вимкніть пристрій.

## «Крупа»

Режим призначений для приготування корисних гарнірів із круп. Оптимальні температурні параметри та рівномірне нагрівання чаші з усіх боків дає можливість приготувати чудові розсипчасті гарніри.

- Увімкніть прилад. На дисплей загоряться символи - - - - .
- Помістіть усі необхідні інгредієнти, згідно рецепту, в чашу. Дотримуйтесь вказівок розділу «Експлуатація приладу».
- *Під час приготування в даному режимі рекомендується залишати кришку закритою. При неправильному положенні кришки результат може не відповідати потребам.*
- Послідовним натисканням кнопки «МЕНЮ» виберіть програму «КРУПА», при цьому на панелі відображається індикатор назви програми.
- На таймері, що блимає, буде зазначатися час за замовчуванням для цього режиму приготування – 40 хвилин. Час приготування може варіювати від 20 хвилин до 2 годин, відповідно до рецепту страви, що готується.



- Для налаштування необхідного часу використовуйте кнопки



Кнопка налаштовує години приготування з кроком 1 година, кнопка хвилини приготування з кроком 5 хвилин.

- Налаштуйте, у разі необхідності, час відкладеного старта. Для цього натисніть кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ», загориться світловий індикатор цієї кнопки, час



відкладеного старту почне блимати на екрані. За допомогою кнопок установіть час, після закінчення котрого мультиварка повинна завершити приготування (детальніше див. опис функції «Відкладений старт»). Наступне натискання на кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ» вимикає функцію «Відкладений старт» і знову переводить програму в режим налаштування часу приготування (відповідне значення блимає на екрані).

- Для запуску програми натисніть кнопку «СТАРТ», на панелі загориться світловий індикатор «Старт» пролунає одноразовий звуковий сигнал. Також загориться індикатор «ПІДГРІВ», це значить, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим «ПІДГРІВ». Для вимкнення автоматичного переходу в режим «ПІДГРІВ» повторно натисніть кнопку «СТАРТ», індикатор кнопки «ПІДГРІВ» погасне.
- На дисплеї відображатиметься зворотний відлік часу приготування. Цей режим автоматичний. У разі, якщо продукт приготується раніше заданого часу (це контролюється наявністю води в страві, що готується), програма автоматично вимкнеться та перейде в режим підтримання температури.
- При необхідності можна контролювати час закінчення процесу приготування кнопкою «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».
- Після закінчення часу роботи мультиварки пролунає звуковий сигнал.
- Пристрій автоматично перейде в режим підтримання температури, якщо його не було скасовано раніше.
- Для вимкнення режиму підтримання температури натисніть кнопку «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», вимкніть пристрій.
- Для режиму «Крупа» рекомендується залишати страву в режимі «Підігрів» на 10-15 хвилин після закінчення роботи основної програми.

## «На пару» / «Розігрівання»

### Режим «На пару»

Мультиварка 0308AD може бути замінником традиційної пароварки на Вашій кухні. Режим “НА ПАРУ” дозволяє готувати страви на пару, завдяки чому зберігаються вітаміни та користі властивості продуктів. Спеціальний контейнер для варки на пару входить у комплектацію приладу.

- Увімкніть прилад. На дисплей загоряться символи - - - -.
- Для варки на пару наповніть чашу водою приблизно 1/3 частину об'єму. Встановіть чашу в мультиварку.
- Підготуйте продукти та помістіть їх у контейнер для варки на пару. Встановіть контейнер у чаші.
- *Під час приготування в даному режимі рекомендується залишати кришку закритою. При неправильному положенні кришки результат може не відповідати потребам.*
- Послідовним натисканням кнопки «МЕНЮ» виберіть програму «НА ПАРУ»/«РОЗІГРІВАННЯ», при цьому на панелі відображається індикатор назви програми.
- На таймері, що блимає, буде зазначатися час за замовчуванням для цього режиму приготування - 20 хвилин. Діапазон часу приготування може варіювати від 5 хвилин до 1 години відповідно до рецепту страви, що готується.

- Для налаштування необхідного часу використовуйте кнопки



налаштовує години приготування з кроком 1 година, кнопка



і



- хвилини



приготування з кроком 1 хвилина. Триває натискання на кнопку швидко змінювати значення хвилин часу, що налаштовується.

- Налаштуйте, у разі необхідності, час відкладеного старта. Для цього натисніть кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ”, загориться світловий індикатор цієї кнопки, час



і



відкладеного старту почне блимачити на екрані. За допомогою кнопок установіть час, після закінчення котрого мультиварка повинна завершити приготування (детальніше див. опис функції «Відкладений старт»). Наступне натискання на кнопку “ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ” вимикає функцію «Відкладений старт» і знову переводить програму в режим налаштування часу приготування (відповідне значення блимає на екрані).

- Для запуску програми натисніть кнопку «СТАРТ», на панелі загориться світловий індикатор «Старт» пролунає одноразовий звуковий сигнал.

Також загориться індикатор «ПІДГРІВ», це значить, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим «ПІДГРІВ». Для вимкнення автоматичного переходу в режим «ПІДГРІВ» повторно натисніть кнопку «СТАРТ», індикатор кнопки «ПІДГРІВ» погасне.

- На дисплеї відображатиметься зворотний відлік часу приготування. Після нагрівання приладу до робочої температури пролунає десятиразовий звуковий сигнал.

*Примітка. Для правильного налаштування часу приготування продукту слід враховувати час нагрівання мультиварки до робочої температури, котрий складає приблизно 10*

*хвилин для наповненої водою на 1/3 чаші. Наприклад, час приготування продукту на пару становить 10 хвилин. Для отримання правильного результату приготування необхідно встановити час 20 хвилин (10 хвилин на нагрівання та 10 хвилин на приготування продукту)*

- При необхідності можна контролювати час закінчення процесу приготування кнопкою «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».
- Після закінчення часу роботи мультиварки пролунає звуковий сигнал.
- Пристрій автоматично перейде в режим підтримання температури, якщо його не було скасовано раніше.
- Для вимкнення режиму підтримання температури натисніть кнопку «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», вимкніть пристрій.

## **Режим «Розігрівання»**

*Режим використовується для розігрівання готових страв*

- Увімкніть прилад. На дисплеї загоряться символи - - - - .
- Помістіть всі необхідні інгредієнти, згідно рецепту, в чашу. Дотримуйтесь вказівок розділу «Експлуатація приладу».
- *Під час приготування в даному режимі рекомендується залишати кришку закритою. При неправильному положенні кришки результат може не відповідати потребам.*
- Послідовним натисканням кнопки «МЕНЮ» виберіть програму «НА ПАРУ»/«РОЗІГРІВАННЯ», при цьому на панелі відображається індикатор назви програми.
- На таймері, що блимає, буде зазначатися час за замовчуванням для цього режиму приготування - 20 хвилин. Діапазон часу приготування може варіювати від 5 хвилин до 1 години, відповідно до рецепту страви, що готується.

- Для налаштування необхідного часу використовуйте кнопки  та  . Кнопка  налаштовує години приготування з кроком 1 година, кнопка  - хвилини

приготування з кроком 1 хвилина. Тривале натискання на кнопку швидко змінювати значення хвилин часу, що налаштовується.

- Налаштуйте, у разі необхідності, час відкладеного старта. Для цього натисніть кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ», загориться світловий індикатор цієї кнопки, час

 та  відкладеного старту почне блимати на екрані. За допомогою кнопок установіть час, після закінчення котрого мультиварка повинна завершити приготування (детальніше див. опис функції «Відкладений старт»). Наступне натискання на кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ» вимикає функцію «Відкладений старт» і знову переводить програму в режим налаштування часу приготування (відповідне значення блимає на екрані).

- Для запуску програми натисніть кнопку «СТАРТ», на панелі загориться світловий індикатор «Старт» пролунає одноразовий звуковий сигнал.

Також загориться індикатор «ПІДГРІВ», це значить, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим «ПІДГРІВ». Для вимкнення автоматичного переходу в режим «ПІДГРІВ» повторно натисніть кнопку «СТАРТ», індикатор кнопки «ПІДГРІВ» погасне.

- На дисплеї відображатиметься зворотний відлік часу приготування. Після досягнення мультиваркою температури 100°C пролунає десятиразовий звуковий сигнал.
- При необхідності можна контролювати час закінчення процесу приготування кнопкою «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».
- Після закінчення часу роботи мультиварки пролунає звуковий сигнал.
- Пристрій автоматично перейде в режим підтримання температури, якщо його не було скасовано раніше.
- Для вимкнення режиму підтримання температури натисніть кнопку «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», вимкніть пристрій.

### **Приготування макаронних виробів**

*Програма «На пару»/«Розігрівання» також дає можливість приготувати будь-які макаронні вироби.*

- Увімкніть прилад. На дисплеї загоряться символи - - - - .
- Налийте в чашу воду приблизно до половини максимального рівня. Дотримуйтесь вказівок розділу «Експлуатація приладу».
- *Під час приготування в даному режимі рекомендується залишати кришку закритою до десятиразового звукового сигналу, після завантаження макаронних виробів у чашу – відкритою, тому що при варці утворюється багато піни. При неправильному положенні кришки результат може не відповісти потребам.*
- Послідовним натисканням кнопки «МЕНЮ» виберіть програму «НА ПАРУ»/«РОЗІГРІВАННЯ», при цьому на панелі відображається індикатор назви програми.
- На таймері, що блимає, буде зазначатися час за замовчуванням для цього режиму приготування - 20 хвилин. Діапазон часу приготування може варіювати від 5 хвилин до 1 години, відповідно до рецепту страви, що готується.



та



- хвилини



години, відповідно до рецепту страви, що готується кнопки



налаштовує години приготування з кроком 1 година, кнопка



- хвилини



приготування з кроком 1 хвилина. Тривале натискання на кнопку швидко змінювати значення хвилин часу, що налаштовується.

- Налаштуйте, у разі необхідності, час відкладеного старту. Для цього натисніть кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ», загориться світловий індикатор цієї кнопки, час



та

відкладеного старту почне блимачити на екрані. За допомогою кнопок установіть час, після закінчення котрого мультиварка повинна завершити приготування (детальніше див. опис функції «Відкладений старт»). Наступне натискання на кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ВІДКЛАДНИЙ СТАРТ» вимикає функцію «Відкладений старт» і знову переводить програму в режим налаштування часу приготування (відповідне значення блимає на екрані).

- Для запуску програми натисніть кнопку «СТАРТ», на панелі загориться світловий індикатор «Старт» пролунає одноразовий звуковий сигнал.

Також загориться індикатор «ПІДГРІВ», це значить, що після закінчення роботи програми прилад автоматично перейде в режим «ПІДГРІВ». Для вимкнення

автоматичного переходу в режим «ПІДГРІВ» повторно натисніть кнопку «СТАРТ», індикатор кнопки «ПІДГРІВ» погасне.

- На дисплей відображатиметься зворотний відлік часу приготування. Після нагрівання приладу до робочої температури пролунає десятиразовий звуковий сигнал. Відкрийте кришку та завантажте макаронні вироби, які ви плануєте готувати, в чашу. Не закривайте кришку.

*Примітка. Для правильного налаштування часу приготування продукту слід враховувати час нагрівання мультиварки до робочої температури. Для заповненої на половину водою чаші він приблизно становить 12-13 хвилин. Наприклад, час приготування, зазначений на упаковці макаронних виробів – 8 хвилин. Для отримання правильного результату приготування необхідно встановити час 20 хвилин (12 хвилин на нагрівання та 8 хвилин на приготування продукту)*

- На дисплей відображатиметься зворотний відлік часу приготування. Після нагрівання приладу до робочої температури пролунає десятиразовий звуковий сигнал.
- При необхідності можна контролювати час закінчення процесу приготування кнопкою «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ».
- Після закінчення часу роботи мультиварки пролунає звуковий сигнал.
- Пристрій автоматично перейде в режим підтримання температури, якщо його не було скасовано раніше.
- Для вимкнення режиму підтримання температури натисніть кнопку «ПІДГРІВ/СКАСУВАННЯ», вимкніть пристрій.

**Рецепти для приготування в мультиварці РМС 0308АД Ви можете знайти в розділі «Рецепти для мультиварок» на сайті [www.polar.ru](http://www.polar.ru)**

## Стисла таблиця режимів приготування

Режим приготування	Час і температура приготування	Можливість використання функції «Відкладений старт»	Рекомендації щодо положення кришки
Мультикухар	Час за замовчуванням: 5 хвилин Регулювання часу: від 5 хвилин до 12 годин, крок від 5 хвилин до 45 хвилин – 1 хвилина, від 45 хвилин до 1.5 години – 5 хвилин, від 1.5 години до 3 годин – 10 хвилин, від 3 годин до 12 годин – 20 хвилин. Регулювання температури: 35°C -160°C, крок 5°C у діапазоні температур 35°C -110°C, 10°C – у діапазоні температур 110°C – 160°C	Так	Відкрита чи закрита, в залежності від страви
Випічка	Час за замовчуванням: 1 година Регулювання часу: від 30 хвилин до 4 годин, крок 10 хвилин	Так	Закрита
Суп	Час за замовчуванням: 1 година Регулювання часу: від 1 до 4 годин, крок 10 хвилин	Так	Закрита
Тушкування	Час за замовчуванням: 2 години Регулювання часу: від 30 хвилин до 8 годин, крок 10 хвилин	Так	Закрита
Смаження (t)	Час за замовчуванням: 30 хвилин Регулювання часу: від 5 хвилин до 1 години, крок 10 хвилин Температура приготування: 100-160°C, крок 10°C	Так	Відкрита
Молочна каша	Час за замовчуванням: 1 година Регулювання часу: від 10 хвилин до 1 години 30 хвилин, крок 5 хвилин	Так	Закрита
Крупа	Час за замовчуванням: 40 хвилин Регулювання часу: від 20 хвилин до 2 годин, крок 5 хвилин	Так	Закрита
Варка на пару / Розігрівання	Час за замовчуванням: 5 хвилин Регулювання часу: від 5 хвилин до 1 години, крок 1 хвилина	Так	Закрита

## Функція “Відкладений старт”

Функція «Відкладений старт» дає можливість приготувати їжу в зазначеній час. Однак, будь ласка, не відкладайте старт на довгий термін, якщо серед інгредієнтів страви є продукти, які швидко псуються.

- Функція “Відкладений старт” доступна для усіх програм.

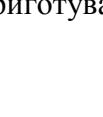
Для активації режиму виберіть програму приготування, використовуючи кнопку «МЕНЮ», у разі необхідності, налаштуйте час і температуру (для програм «МУЛЬТИКУХАР» та «СМАЖЕННЯ») приготування. Потім натисніть кнопку «ТЕМПЕРАТУРА/ ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ», при цьому загориться індикатор кнопки «ТЕМПЕРАТУРА/ ВІДКЛАДЕНИЙ СТАРТ».



- За допомогою кнопок

та

установіть час, після закінчення котрого



налаштовує години приготування з



кроком 1 година, кнопка



- хвилини приготування з кроком 1 хвилина. Тривале натискання



та



дає можливість швидко змінювати значення часу, що налаштовується.

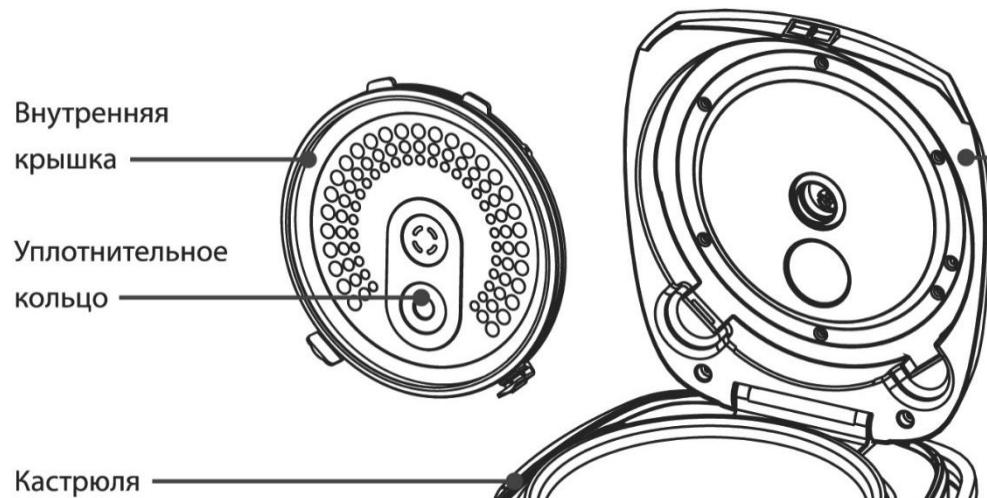
*Примітка. Налаштований час повинен бути більшим ніж час виконання програми щонайменше на мінімальний крок налаштування (10 хвилин).*

- Натисніть кнопку «СТАРТ». Програма почне відлік заданого часу та запустить виконання вибраної програми таким чином, щоб страва була готова в зазначений час.

*Примітка. В режимі «Смаження» зворотній відлік часу вмикається після досягнення робочої температури, тому закінчення приготування може наступити дещо раніше чи пізніше заданого для «Відкладеного старту» часу (в залежності від вибраної температури та наповнення чаши).*

## Чищення та догляд за пристроям

- По закінченню приготування завжди очищайте мультиварку від залишків їжі та забруднень.
- Внутрішня кришка мультиварки має з'ємну конструкцію. Після кожного приготування з'ємну кришку рекомендується промивати у м'якому мильному розчині, використовуючи губку.



- Не користуйтесь щітками з металічним дротом і розчинниками для очищення забруднених частин мультиварки.
- Якщо залишки страви прилипли до каструлі, замочіть її перед миттям. Протріть внутрішню чашу.
- Не занурюйте корпус у воду. Для чищення корпуса використовуйте вологу м'яку губку або тканину.
- Внутрішню чашу і піддон-пароварку можна мити у посудомийній машині. При митті у посудомийній машині стежте, щоб складові частини машини не пошкодили внутрішню кастрюлю.

## Запобіжні заходи при використанні внутрішньої чаші мультиварки

- Для помішування використовуйте лише дерев'яну лопатку або спеціальну пластмасову ложку, що поставляється у комплекті з пристроям.
- Не наливайте в чашу оцет, це може пошкодити покриття.
- Через деякий час чаша може змінити колір через те, що контактує з водою і миючими засобами. Це нормальне явище і мультиварка може без застережень використовуватись далі.
- Для чищення НЕ використовуйте абразивні засоби.

### Увага:

Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## **Якщо у Вас виникли несправності.**

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Спосіб усунення</b>
Індикатор роботи не горить, нагрівальний елемент не працює	1. Проблема з електроживленням 2. Електрична плата або контакти пошкоджені	Перевірте, чи прилад під'єднаний до мережі  Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру
Індикатор світиться, нагрівальний елемент не працює	Електрична плата або контакти пошкоджені.	Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру
Страва готується надто довго	2. Живлення від мережі відсутнє	Перевірте, чи прилад під'єднаний до мережі
	2. Нагрівальний елемент несправний	Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру
	3. Внутрішня чаша мультиварки встановлена з перекосом	Перевірте внутрішню чашу, переконайтесь, що вона встановлена правильно
	4. Сторонній предмет між нагрівальною пластиною і каструлєю	Видаліть сторонній предмет
На дисплеї відображаються коди помилок E1, E2, E3, E4	Проблеми з платою електроживлення	Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру

## **Технічні характеристики**

PMC - Мультиварка побутова електрична торговельної марки Polaris

Напруга: 220 - 240 В

Частота: ~50 Гц

Потужність: 860 Вт

Загальний об'єм чаші: 5 л

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## **Інформація про сертифікацію**

Прилад сертифікований на відповідність вимогам нормативних документів РФ.

Сертифікат відповідності № ТС RU C-US.АЛ16.В.00334 серія RU № 0067355

Термін дії с 17.12.2013 по 16.12.2018

Видав: орган з сертифікації продукції общинства с ограниченной ответственностью “Гарант Плюс”

Адрес: 121170, г. Москва, Кутузовский пр-кт, д. 36, стр. 3



061



**Розрахунковий термін служби виробу:**

3 роки

**Гарантійний строк:**

1 рік від дня покупки

**Гарантійний строк на внутрішню чашу (каструллю):**

6 місяців від дня покупки

Виробник:

TEXTON CORPORATION LLC - ТОВ «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America

1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, Соединенные Штаты Америки

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: Мультиварка побутова електрична

Модель: **PMC 0308AD**

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу при виявленні дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право і на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

7. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Texton Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
8. Виріб повинен бути приданий винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
9. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - вповноваженими дилерами виробника й офіційними центрами обслуговування (сервісу). Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
10. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті наступних дій:
  - хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів всередину виробу;
  - неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
  - ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*.
11. Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.
12. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтесь до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

\* Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

# **Тұрмыстық электрлі мультипісіргіш**

## **POLARIS**

### **Моделі PMC 0308AD**

#### **Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтүге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

## **Мазмұны**

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар.....	53
Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар .....	54
Пайдалану саласы .....	54
Құралдың сипаттамасы .....	55
Жинақталуы.....	57
Құралды пайдалану .....	58
Функциялардың сипаттамасы .....	59
Тазарту және күтім .....	74
Егер қындық туындаса .....	75
Техникалық сипаттамасы.....	76
Сертификаттау туралы ақпарат .....	76
Кепілдік міндеттеме .....	77

## **Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар**

- Құрал тек қана түрмиста пайдалануға арналған.
- Құралды тек мақсаты бойынша ғана пайдалану керек.
- Аталмыш құрал, құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыныз.
- Құралды пайдалануды бастамас бұрын пайдалану бойынша нұсқаулықпен мұқият танысыңыз.
- Әр жолы құралды қоспас бұрын оны қарап шығыңыз. Құралдың және желілік сымның ақауы болса, құралды розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Құрал мен желілік сым ыстық ауаның тікелей күн көзіне және ылғалға ұшырамайтындей етіп, сақталуы керек.
- **Назар аударыңыз! Құралды ванна, шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.**
- Құралды суға немесе басқа сұйықтыққа салуға мүлдем болмайды. Ылғал қолмен құралды ұстауға болмайды. Құрал дымқылданса, бірден желіден ажыратыңыз.
- Құрал суға түсіп кеткен жағдайда, оны бірден желіден ажыратыңыз. Және бұл кезде қолды суға малуға болмайды. Құралды екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.
- Құралды тек қана ауыспалы тоқ көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құралды тек қана жерге тұйықталған желіге ғана қоссуға қажет. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерлендіру бекітілген электр техникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Қоректендірудің стандартты емес көздерін немесе қосу құрылғыларын пайдалануға болмайды.
- Құралды бөлмежайдан тыскары жерде пайдаланбаңыз. Құралды сүйір бұрыштарға соғылуынан сақтаңыз. Пайдаланып болғаннан кейін, тазартқанда немесе құрал сынып қалса әрдайым желіден ажыратыңыз.
- Құралды желілік сымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап желіден ажыратуға тиым салынады. Құралды желіден ажыратқан кезінде оның штепсельді ашасынан ұстаңыз.
- Жинағына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзілүіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Құралды өз бетінізбен жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құралды жөндеу үшін тек қана түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылады.

## **Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар**

- Құралды пайдаланғанда айналасында бос орындардың жеткілікті екеніне көз жеткізіңіз. Жиназ, перделер сияқты өрт қауіптілігі бар нысандардан 15 см қашықтықта болуы тиіс.
- Құралды пайдаланғанда оны құрғак, теріс термоберік қабатқа орнатыңыз.
- Құралды алғаш рет пайдалалар алдында, бөгде иісті жою үшін мультипісрігіштің тостағанына ең жоғары дengейіне дейін су толтырып, («Буда пісіру») максималды температуралық режимінде, 30 минут бойы суды қайнатуды ұсынамыз.
- Мультипісрігішті жылу шыгаратын құралдардан (электр немесе газ асүй пештері) сияқты от көздерінен алыс жерлерге орнату қажет.
- Күйіп қалмас үшін жұмыс істеп тұрған құралды ұстамаңыз. Пайдаланып болғаннан кейін, мультипісрігішті сұтыныңыз, кері жағдайда терінің күйіп қалу қаупі бар.
- Құралды желіге қоспас бұрын, кернеуді тексеріңіз.
- Егер тағам әзірлемесеңіз, электр құралын желіге қосылған күйінде қалдырмаңыз.
- Құралды желіден ажыратар алдына қашанда құрал күту режимінде тұрғанына және ешбір бағдарлама іске қосылып тұрмaganына көз жеткізіңіз.
- Құрал электр желісіне қосылып тұрғанда ешқашан құралды көтерменеңіз/жылжытпаңыз.
- Мультипісрігіштің жұмысы барысында ішкі кастрөлді ұстамаңыз .
- Құралды тазарту үшін абразивті тазартқыштарды және агрессивті жуғыш құралдарды пайдаланбаңыз.
- Құралды тазарту үшін абразивті тазартқыштарды және агрессивті жуғыш құралдарды пайдаланбаңыз.
- Тағамды немесе суды мультипісрігіште ұзағырақ уақытқа қалдырмаңыз.
- Ишкі кастрөль мен сыртқы корпустың арасында бөгде заттар болмауы тиіс.
- Құрішті немесе гарнирді әзірлеу барысында кастрөлдегі су мен жарманың мөлшерінің арасалмағын қадағалаңыз.
- Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## **Пайдалану саласы**

- Құрал тек қана тұрмыста қолдануға арналған.
- Құралды тек мақсаты бойынша ғана пайдалануға болады.

## Құралдың сипаттамасы



## Аксессуарлар



жайпақ қасық



ас қасық

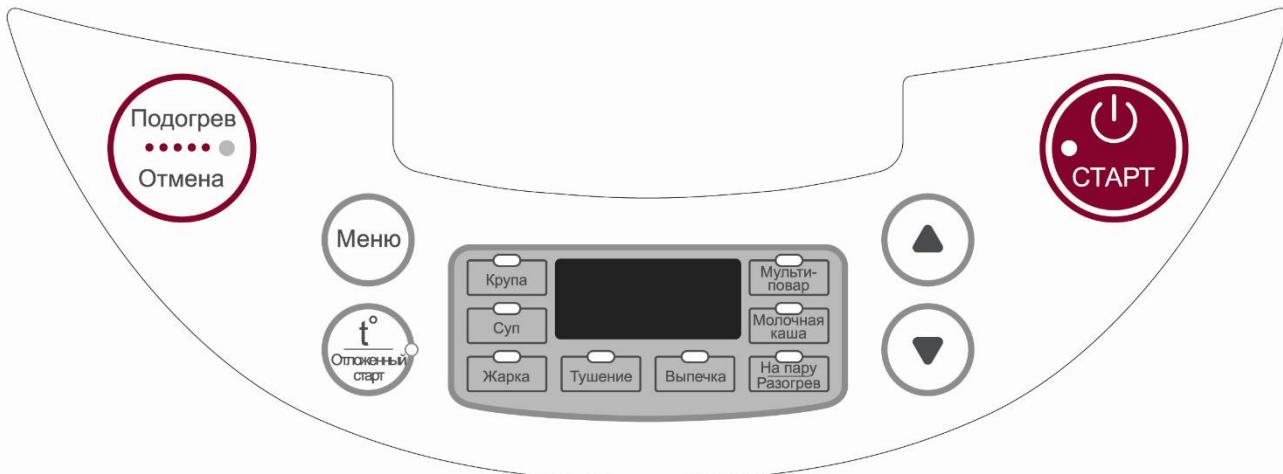


өлшейтін тостақ



буға пісіруге арналған контейнер

## Басқару панелі



“СТАРТ”

Әзірлеу режимдерін активтеуге арналған батырмасы. «Мәзір» батырмасының көмегімен әзірлеу бағдарламаны таңдаңыз (төменде қараңыз). Бағдарламаны бастау үшін «Старт» батырмасына басыңыз, сонымен батырмасының жарық индикаторы жанады. Тағам әзірлеу бағдарламасы аяқталғаннан кейін, құрылғы оған белгіленген режимі бойынша дайын тағамның температурасын қолдау үшін автоматты түрде автожылыту режиміне өтеді. Әзірлеу бағдарламасы аяқталғаннан кейін, құрал автожылыту режиміне ауысып тұрғанын «Жылыту» батырмасының жарқылдан шыққан индикаторы білдіреді. Сонымен бағдарлама аяқталып, автожылыту режиміне ауысқан кезде автожылыту режимін болдырдытпау үшін «СТАРТ» батырмасына тағы бір рет басыңыз. «Жылыту/Болдырмау» батырмасының жарық индикаторы сөнеді. Егер кейінірек Сіз ауысу режимін автожылыту режиміне орнатқыңыз келсе «Старт» батырмасына қайтадан басыңыз.

“ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ”

Кез келген әзірлеу бағдарламаны белгілеп қойылған уақыттан ертерек осы батырмасы арқылы өшіруге болады. Активтенген бағдарламаны болдырмау үшін «Жылыту/Болдырмау» батырмасына басыңыз.

Бұл батырмасына ұзағырақ басып, ұстап тұрыңыз, құрал жылыту режиміне ауысады және оның батырмасының жарық индикаторы жанады.

“МӘЗІР”

Бұл батырма әзірлеудің 7- автобағдарламалардың тізімінен кез келген біреу бағдарламаны таңдаңыз соңдай-ақ, «МУЛЬТИАСПАЗ» бағдарламаны активтеу үшін де қолданыңыз. Бұл батырмада қайталап әрбір рет басқан сайын мәзірдегі бағдарламалардың тізімі бойынша алға қарай келесі әзірлеу бағдарламада ауыса аласыз, сонымен әр таңдалған бағдарламаның индикаторы жыпылықтап көрінеді. Осы батырмалары арқылы тағамды дайындау уақытын реттей аласыз, сонымен қатар, тағамды әзірлеу температурасын да (МУЛЬТИАСПАЗ және ҚҰЫРУ бағдарламалары үшін) өзгерте аласыз. Соңдай-ақ, кейінге қалдырылған старт режимі арқылы тағамды қажет уақытына қарай әзірлеуге қажетті уақыт орнатыңыз.

“ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙИНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ”

аласыз, бұл барлық бағдармалары үшін қолжетімді.



Бұл батырмалар арқылы автоматтық бағдарламаларда әзірлеу уақытты реттеуге болады, сондай-ақ, «Мультиаспаз», «Қуыру» режимдерінде уақыт пен температуралы реттеуге мүмкіндік бар.

## Жинақталуы

Күрал	1 дана.
Ішкі ыдыс	1 дана.
Тұғырық- буға пісіргіш табақ	1 дана.
Жайпақ қасық	1 дана.
Сорпаға арналған ас қасық	1 дана.
Өлшейтін тостақ	1 дана.
Коректендіру бауы	1 дана.
Конденсатты жинауға арналған алынбалы контейнер	1 дана.
Рецептер кітабы	
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	
Қызмет көрсету орталықтарының тізімі	
Кепілдік талоны	

## Пайдалануға дайындық

1. Қорабын ашып, құралды абайлап шығарыңыз, орайтын және жарнамалық барлық материалдарды алып тастаңыз.
2. Аксессуарлардың бәрін және пайдалану жөніндегі нұсқауды алып шығыңыз.
3. Құралдың сыртқы қабатын дымқыл губкамен сұртіңіз.
4. Тостақты сабынды жылы сумен жуыңыз. Мұқият кептіріңіз.

## **Құралды пайдалану**

Құралды пайдалануды бастамас бұрын нұсқаулықпен танысып, сондағы нұсқауларды басшылыққа алыңыз.

1. Батырмаға басып, құралдың қақпағын ашыңыз.
2. Әзірлеуді бастаудын бұрын құралдың ішкі және сыртқы бөліктерінің орамадан босағанына және лас еместігіне көз жеткізіңіз. Ішкі кастрөл мен қыздыратын қабат арасында бөгде заттардың жоқтығына көз жеткізіңіз.
3. Қажетті тағамдарды тостаққа салып, мультипісрігішке орнатыңыз («Күйру» бағдарламаны пайдалану барысында бос тостағанды орнатыңыз, ал тағамды әзірлеу уақытының кері санауы басталғанда азық түліктерді салыңыз).
4. Тостақтың қыздыратын элементке дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Тостақ қыздыратын қабатта қажетті орынға қондырылғанша, ішкі тостақты жаң жаққа айналдырып бұраңыз.
5. Әзірлеу режиміне қарай, құралдың қақпағы ашық немесе жабық күйде болады. Қақпактың дұрыс орналасуы туралы кеңестер әзірлеу режимінің әрбір сипаттамасында көрсетілген.
6. Мультипісрігішті розеткаға қосыңыз. Жоғарыда аталған нұсқаулар орындалмағанда, құралды розеткаға қосуға болмайды.
7. Әзірлеудің қажетті режимін таңдаң алыңыз, қажет жағдайда температура мен уақытын реттеп қойыңыз.
8. “СТАРТ” батырмасына басыңыз.

## **Бағдарламалардың сипаттамасы**

Мультипісіргіштің 0308AD 7 автоматты бағдарламасы және “Мультиаспаз PLUS” көп функционалды режимі бар.

Әзірлеу уақыты аяқталғаннан кейін құрал автоматты түрде автожылыту режиміне ауысады. Бұл кезде “Жылыту” батырмасының жарық индикаторы жанады және дисплейде тағамды әзірлеу уақытының тікелей санауы басталады.

### **«Мультиаспаз» бағдарламасы**

“МУЛЬТИАСПАЗ PLUS” бағдарламасы көп функционалды режимі болып табылады, ол Сізге әр түрлі көптеген тағам әзірлеуге мүмкіндік береді. Бұл режимде жұмыс істей үшін әзірлеудің қажетті уақытын және температурасын қолмен орнату қажет.

- Құралды іске қосыңыз. Дисплейде мына - - - - символдар пайда болады.
- Қажетті қоспалардың барлығын рецептураға сәйкес, тостаққа салыңыз. «Құралды пайдалану» тарауын басшылыққа алыңыз.
- Бұл бағдарламаны «МӘЗІР» батырмасына кезектеп басып, активтеуге болады. «МУЛЬТИАСПАЗ» батырмасына басыңыз, панелде сәйкесінше индикация жанады.
- Жыпылықтап түрган таймерде уақыттың мәні көрсетіледі, осы режимге бекітілген уақыт режимі бойынша тағамды әзірлеу уақыты - 5 минут.



және



батырмаларды пайдаланыңыз.



Мына батырмаға басып әзірлеу уақытты орнату қажет, сағат мәнін орнатыңыз, сағатты 1 сағаттық қадамымен орнатыңыз, ал минуттарды ауыспалы қадамымен орнату



қажет, ол үшін мына батырмаға басып, орнатыңыз (Әзірлеудің уақыт диапазоны 5 минуттан бастап до 45 дейін болса, уақытты - 1 минут қадамымен орнатыңыз, әзірлеудің уақыт диапазоны 45 минуттан бастап 1 сағат 30 минутқа дейін болса - 5 минут қадамымен орнатыңыз, әзірлеудің уақыт диапазоны 1 сағат 30 минуттан басталып 3 сағатқа дейін болса - 10 минут қадамымен орнатыңыз, ал әзірлеудің уақыт диапазоны 3 сағаттан бастап 12 сағатқа дейін болса - 20 минут қадамымен орнатыңыз). Сонымен әзірлеудің уақыт диапазоны, тағам әзірлеудің рецептіне қарай 5 минуттан бастап 12 сағаттың аралығында өзгеруі мүмкін. Әзірлеу уақытты орнатқан кезде дисплейде таймер жыпылықтай бастайды.



және мына



Уақыттың мәнін тез арада өзгерту үшін мына көрсетілген батырмаларға ұзағырақ басып, ұстап тұрыңыз.

Әзірлеу температураны орнатыңыз. “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаға басыңыз, сонымен дисплейде температураның индикаторы



жыпылықтай бастайды. Мына және мына батырмалары арқылы қажетті температуралың мәнін тағам әзірлеудің рецептіне қарай 35°C градустан бастап 160°C градусқа дейін орнатыңыз.



Температуралың диапазоны 35°C градустан бастап 110°C градусқа дейін болса температуралың 5°C қадамымен орнатыңыз, сонымен 110°C градустан бастап 160°C градусқа дейін болса 10°C градус қадамымен орнатылады.

Қажет болса кейінге қалдырылған старт режимін орнатыңыз. Ол үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаға тағы бір рет басыңыз, бұл батырманың жарық индикаторы жанады, сонымен экранда кейінге қалдырылған старт бойынша орнатылған уақыт жыпылықтай бастайды.

- Мына және мына батырмалары арқылы мультипісіргіш тағамды қай уақытқа қарай дайындау қажет, сәйкесінше өзініз қалаған уақытты орнатыңыз (толығырақ «Кейінге қалдырылған старт» функциясы туралы сипаттамасын қарағыз). Кейінге қалдырылған старт функциясын өшіру үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаға тағы бір рет басыңыз, содан кейін бағдарлама әзірлеу уақыт режиміне қайтадан ауысады (экранда сәйкесінше мән жыпылықтай бастайды).
- Бағдарламаны іске қосу үшін «СТАРТ» батырмасына басыңыз. Содан кейін бір реттік дыбыстық сигнал естіліп «Старт» жарық индикаторы жанады. Сондай-ақ, «ЖЫЛЫТУ» индикаторы жанады, бұл бағдарламаның жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін, құрылғы автоматты түрде «ЖЫЛЫТУ» режиміне өткенің білдіреді. Бағдарламаның жылыту режиміне автоөткізуін болдырыптау үшін «СТАРТ» батырмасына қайтадан басыңыз, сонымен «ЖЫЛЫТУ» индикаторы сөнеді.
- *Ескертпе: әзірлеу температуралың мәні 80°C градустан төмен болса «ЖЫЛЫТУ» режиміне ауысу мүмкіндік жоқ, дегенімен әзірлеу бағдарламаларында мұндай қарастырылмаган.*
- Дисплейде әзірлеу уақыттың кері есебі көрінеді. Егер қажет болса «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасы арқылы әзірлеу процесінің аяқталу уақытын бақылауға да болады. Мультипісіргіш жұмыс уақыты аяқталғысымен дыбыстық сигнал шығарады. Құрылғы автоматты түрде жылыту режиміне өтеді, егер бұл режим бұрыннан жойылмаған болса.
- Температуралың қолдау режимін өшіру үшін «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасына басыңыз, құралды өшіріңіз.
- «МУЛЬТИАСПАЗ» бағдарламасында тағам әзірлеу процесінің дәрежесін бақылауға мүмкіндік бар. Кез келген уақытта қақпақты ашып, тағамның даярлығын бақылауыңызға болады, егер тағам дайын болса, құрылғыны өшірініз.

#### **Ескертпе:**

1. Қақпақтың әзірленетін тағамның түрлеріне сәйкестікте орналасуын қадағалауды өтінеміз. Мысалы, макарон өнімдерін әзірлеу кезінде мультипісіргіштің қақпағын ашиқ қалдыруға кеңес беріледі, өйткені, әзірлеу барысында көп көпіршік түзіледі.
2. Егер қуыру режимінде МУЛЬТИАСПАЗ бағдарламасы пайдаланатын болса, ингредиенттерді құралды жылытқаннан кейін салыңыз. Құралдың қақпағы ашиқ күйінде болуы тиіс.

## «Пісірмелер» бағдарламасы

«Пісірмелер» бағдарламасы корждар, кекстер, пирогтар, запеканкалар және басқа да тағам әзірлеуге арналған.

- Құралды іске қосыңыз. Дисплейде мына - - - символдар пайда болады.
- Қажетті қоспалардың барлығын рецептураға сәйкес, тостаққа салыңыз. «Құралды пайдалану» тарауын басшылықта алыңыз.
- Бұл режимде әзірлеу кезінде қақпақты жабық күйінде қалдыруға көнеш беріледі. Қақпақ дұрыс жабылмағанды нәтижесі талабыныздан шықпауы мүмкін.
- «МӘЗІР» батырмаға кезектеп басыңыз “ПІСІРМЕЛЕР” бағдарламаны таңдап алыңыз, сонымен, панелде бағдарламаның атауына сәйкес индикаторы жанады.
- Жыптылықтап тұрған таймерде уақыттың мәні көрсетіледі, осы режимге бекітілген уақыт режимі бойынша тағамды әзірлеу уақыты – 1 сағат. Сонымен әзірлеудің уақыт диапазоны, тағам әзірлеудің рецептіне қарай 30 минуттан бастап 4 сағаттың аралығында өзгеруі мүмкін.



- Тағамды әзірлеуге қажетті уақытты орнату үшін мына

және мына



батырмаларға басыңыз. Мына

батырма арқылы сағат мәнін орнатыңыз, сағатты 1



сағаттық қадамымен орнатыңыз, ал минуттарды мына минут қадамымен орнатыңыз.

батырма арқылы - 10

- Қажет болса кейінге қалдырылған старт режимін орнатыңыз. Ол үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙИНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаға басыңыз, бұл батырманың жарық индикаторы жанады, сонымен экранда кейінге қалдырылған старт



бойынша орнатылған уақыт жыптылықтай бастайды. Мына және мына

батырмалары арқылы мультипісіргіш тағамды қай уақытқа қарай дайындау қажет, сәйкесінше өзіңіз қалаған уақытты орнатыңыз (толығырақ «Кейінге қалдырылған старт» функциясы туралы сипаттамасын қарағыз). Кейінге қалдырылған старт функциясын өшіру үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙИНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаға тағы бір рет басыңыз, содан кейін бағдарлама әзірлеу уақыт режиміне қайтадан ауысады (экранда сәйкесінше мән жыптылықтай бастайды).

Бағдарламаны іске қосу үшін «СТАРТ» батырмасына басыңыз. Содан кейін бір реттік дыбыстық сигнал естіліп «Старт» жарық индикаторы жанады. Сондай-ақ, «ЖЫЛЫТУ» индикаторы жанады, бұл бағдарламаның жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін, құрылғы автоматты түрде «ЖЫЛЫТУ» режиміне өткенің білдіреді. Бағдарламаның «ЖЫЛЫТУ» режиміне автоөтүін болдырдытпау үшін «СТАРТ» батырмасына қайтадан басыңыз, сонымен «ЖЫЛЫТУ» индикаторы сөнеді.

Дисплейде әзірлеу уақыттың көрі есебі көрінеді.

Егер қажет болса «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасы арқылы әзірлеу процесінің аяқталу уақытын бақылауға да болады. Мультипісіргіш жұмыс уақыты аяқталғысымен дыбыстық сигнал шығарады. Құрылғы автоматты түрде жылдыту режиміне өтеді, егер бұл режим бұрыннан жойылмаған болса.

- Температураны қолдау режимін өшіру үшін «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасына басыңыз, құралды өшіріңіз.

## «Сорпа» бағдарламасы

*«Сорпа» бағдарламасы сорпалар мен көжелер және басқа тағамдарды әзірлеуге арналған.*

- Құралды іске қосыңыз. Дисплейде мына - - - - символдар пайда болады.
- Қажетті қоспалардың барлығын рецептурага сәйкес, тостаққа салыңыз. «Құралды пайдалану» тарауын басшылыққа алыңыз.
- Бұл режимде әзірлеу кезінде қақпақты жабық қуйінде қалдыруға кеңес беріледі.  
*Қақпақ дұрыс жабылмағанды нәтижесі талабыныздан шықпауы мүмкін.*
- «МӘЗІР» батырмаға кезектеп басыңыз “СОРПА” бағдарламаны таңдал алыңыз, сонымен, панелде бағдарламаның атауына сәйкес индикаторы жанады.
- Жыптылықтап тұрған таймерде уақыттың мәні көрсетіледі, осы режимге бекітілген уақыт режимі бойынша тағамды әзірлеу уақыты – 1 сағат. Сонымен әзірлеудің уақыт диапазоны, тағам әзірлеудің рецептіне қарай 1 сағаттан бастап 4 сағаттың аралығында өзгеруі мүмкін.



- Тағамды әзірлеуге қажетті уақытты орнату үшін мына



батырмаларға басыңыз. Мына

батырма арқылы сағат мәнін орнатыңыз, сағатты 1



сағаттық қадамымен орнатыңыз, ал минуттарды мына минут қадамымен орнатыңыз.

батырма арқылы - 10

Қажет болса кейінгे қалдырылған старт режимін орнатыңыз. Ол үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙИНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаға басыңыз, бұл батырманың жарық индикаторы жанады, сонымен экранда кейінгеле қалдырылған старт



бойынша орнатылған уақыт жыптылықтай бастайды. Мына

және мына

- батырмалары арқылы мультипісіргіш тағамды қай уақытқа қарай дайындау қажет, сәйкесінше өзіңіз қалаған уақытты орнатыңыз (толығырақ «Кейінгеле қалдырылған старт» функциясы туралы сипаттамасын қарағыз). Кейінгеле қалдырылған старт функциясын өшіру үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙИНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаға тағы бір рет басыңыз, содан кейін бағдарлама әзірлеу уақыт режиміне қайтадан аудисады (экранда сәйкесінше мән жыптылықтай бастайды).

Бағдарламаны іске қосу үшін «СТАРТ» батырмасына басыңыз. Содан кейін бір реттік дыбыстық сигнал естіліп «Старт» жарық индикаторы жанады. Сондай-ақ, «Жылдыту» индикаторы жанады, бұл бағдарламаның жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін, құрылғы автоматты тұрде «ЖЫЛЫТУ» режиміне өткенің білдіреді. Бағдарламаның «ЖЫЛЫТУ» режиміне автоөтүін болдырылғанда үшін «СТАРТ» батырмасына қайтадан басыңыз, сонымен «Жылдыту» индикаторы сөнеді.

Дисплейде әзірлеу уақыттың көрі есебі көрінеді.

Егер қажет болса «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасы арқылы әзірлеу процесінің аяқталу уақытын бақылауға да болады. Мультипісіргіш жұмыс уақыты аяқталғысымен дыбыстық сигнал шығарады. Құрылғы автоматты тұрде жылдыту режиміне өтеді, егер бұл режим бүрыннан жойылмаған болса.

- Температураны қолдау режимін өшіру үшін «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасына басыңыз, құралды өшіріңіз.

## «Бұқтыру» бағдарламасы

*Бұл бағдарламасы ragу, ет және көкіністен жасалатын тағамдарды әзірлеуге арналған. Қолдайтын температура тағамның пайдалы қасиеттерін сақтауға мүмкіндік береді.*

- Құралды іске қосыңыз. Дисплейде мына - - - символдар пайда болады.
- Қажетті қоспалардың барлығын рецептураға сәйкес, тостаққа салыңыз. «Құралды пайдалану» тарауын басшылыққа алыңыз.
- *Бұл режимде әзірлеу кезінде қақпақты жабық күйінде қалдыруға кеңес беріледі. Қақпақ дұрыс жабылмаганды нәтижесі талабыңыздан шықпауы мүмкін.*
- «МӘЗІР» батырмаға кезектеп басыңыз “БҰҚТЫРУ” бағдарламаны таңдал алыныз, сонымен, панелде бағдарламаның атауына сәйкес индикаторы жанады.
- Жыптылыштап түрған таймерде уақыттың мәні көрсетіледі, осы режимге бекітілген уақыт режимі бойынша тағамды әзірлеу уақыты – 2 сағат. Сонымен әзірлеудің уақыт диапазоны, тағам әзірлеудің рецептіне қарай 30 минуттан бастап 8 сағаттың аралығында өзгеруі мүмкін.



және мына



Тағамды әзірлеуге қажетті уақытты орнату үшін мына



батырмаларға басыңыз. Мына

батырма арқылы сағат мәнін орнатыңыз, сағатты 1



батырма арқылы - 10

сағаттық қадамымен орнатыңыз, ал минуттарды мына минут қадамымен орнатыңыз.

- Қажет болса кейінге қалдырылған старт режимін орнатыңыз. Ол үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаға басыңыз, бұл батырманың жарық индикаторы жанады, сонымен экранда кейінге қалдырылған старт



және мына



бойынша орнатылған уақыт жыптылыштай бастайды. Мына батырмалары арқылы мультипісіргіш тағамды қай уақытқа қарай дайындау қажет, сәйкесінше өзіңіз қалаған уақытты орнатыңыз (толығырақ «Кейінге қалдырылған старт» функциясы туралы сипаттамасын қарағыз). Кейінге қалдырылған старт функциясын өшіру үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаға тағы бір рет басыңыз, содан кейін бағдарлама әзірлеу уақыт режиміне қайтадан ауысады (экранда сәйкесінше мән жыптылыштай бастайды).

Бағдарламаны іске қосу үшін «СТАРТ» батырмасына басыңыз. Содан кейін бір реттік дыбыстық сигнал естіліп «Старт» жарық индикаторы жанады. Сондай-ақ, «Жылышты» индикаторы жанады, бұл бағдарламаның жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін, құрылғы автоматты түрде «ЖЫЛЫТУ» режиміне өткенің білдіреді. Бағдарламаның «ЖЫЛЫТУ» режиміне автоөтүін болдырылтпау үшін «СТАРТ» батырмасына қайтадан басыңыз, сонымен «Жылышты» индикаторы сөнеді.

Дисплейде әзірлеу уақыттың кері есебі көрінеді.

- Егер қажет болса «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасы арқылы әзірлеу процесінің аяқталу уақытын бақылауға да болады. Мультипісіргіш жұмыс уақыты аяқталғысымен дыбыстық сигнал шығарады. Құрылғы автоматтты түрде жылыту режиміне өтеді, егер бұл режим бұрыннан жойылмаған болса.
- Температуралы қолдау режимін өшіру үшін «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасына басыңыз, күралды өшіріңіз.

## «Қуыру» бағдарламасы

*«Қуыру» бағдарламасы тағамды аздап қызартып қуыруға арналған. Рецептура мен тағам түрлеріне қарай қажетті уақыттық және температуралық режимдерді таңдал алуға болады.*

- Құралды іске қосыңыз. Дисплейде мына ----- символдар пайдада болады.
- Қажетті қоспалардың барлығын рецептураға сәйкес, тостаққа салыңыз. «Құралды пайдалану» тарауын басшылыққа алыңыз.
- Бұл режимде әзірлеу кезінде қақпақты жабық күйінде қалдыруға кеңес беріледі. Қақпақ дұрыс жабылмағанды нәтижесі талабыныздан шықпауы мүмкін.
- «МӘЗІР» батырмада кезектеп басыңыз “ҚУЫРУ” бағдарламаны таңдал алыңыз, сонымен, панелде бағдарламаның атауына сәйкес индикаторы жанады.
- Жыпылықтай түрған таймерде уақыттың мәні көрсетіледі, осы режимге бекітілген уақыт режимі бойынша тағамды әзірлеу уақыты – 30 минут. Сонымен әзірлеудің уақыт диапазоны, тағам әзірлеудің рецептіне қарай 10 минуттан бастап 1 сағаттың аралығында өзгеруі мүмкін.



және мына



Тағамды әзірлеуге қажетті уақытты орнату үшін мына



батырмаларға басыңыз. Мына

батырма арқылы сағат мәнін орнатыңыз, сағатты 1



батырма арқылы - 10

сағаттық қадамымен орнатыңыз, ал минуттарды мына  
минут қадамымен орнатыңыз.

Бұл режимінде әзірлеу температурасын таңдал, орнатуға мүмкіндік бар. Ол үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмада басыңыз, сонымен



дисплейде әзірлеу температуралық индикаторы жыпылықтай бастайды. Мына



және мына батырмалары арқылы қажетті температуралың деңгейін таңдал, тағам әзірлеудің рецептіне қарай 100°C градустан бастап 160°C градусқа дейін, ( 10°C градус қадамымен) орнатыңыз.

- Қажет болса кейінге қалдырылған старт режимін орнатыңыз. Ол үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмада басыңыз, бұл батырманың жарық индикаторы жанады, сонымен экранда кейінге қалдырылған старт



және мына



бойынша орнатылған уақыт жыпылықтай бастайды. Мына және мына  
батырмалары арқылы мультипісіргіш тағамды қай уақытқа қарай дайындау қажет,

сәйкесінше өзіңіз қалаған уақытты орнатыңыз (толығырақ «Кейінге қалдырылған старт» функциясы туралы сипаттамасын қарағыз). Кейінге қалдырылған старт функциясын өшіру үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмада тағы бір рет басыңыз, содан кейін бағдарлама әзірлеу уақыт режиміне қайтадан аудысады (экранда сәйкесінше мән жыптылықтай бастайды).

- Бағдарламаны іске қосу үшін «СТАРТ» батырмасына басыңыз. Содан кейін бір реттік дыбыстық сигнал естіліп «Старт» жарық индикаторы жанады. Сондай-ақ, «Жылдыту» индикаторы жанады, бұл бағдарламаның жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін, құрылғы автоматты түрде «ЖЫЛДЫТУ» режиміне өткенін білдіреді. Бағдарламаның «ЖЫЛДЫТУ» режиміне автоөтүін болдырытпау үшін «СТАРТ» батырмасына қайтадан басыңыз, сонымен «Жылдыту» индикаторы сөнеді.

- Құрал бекітілген температураға жетіп, қызғаннан соң он реттік дыбысты сигнал естіледі, сонымен экранда әзірлеу уақытының кері есебі көрінеді.

- Құралдың тостағаны қызғаннан кейін, қажетті қоспалардың барлығын тостаққа салыңыз, тағамды әзірлеу процесін қадағалау қажет, сонымен әзірлеу барысында тостақтың ішіндегі тағамды, ол дайын болғанша қажетіне қарай не арапастырып не аударыстырып тұрыңыз.

Егер қажет болса «ЖЫЛДЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасы арқылы әзірлеу процесінің аяқталу уақытын бақылауға да болады. Мультипісіргіш жұмыс уақыты аяқталғысымен дыбыстық сигнал шығарады. Құрылғы автоматты түрде жылдыту режиміне өтеді, егер бұл режим бұрыннан жойылмаған болса.

- Температуралы қолдау режимін өшіру үшін «ЖЫЛДЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасына басыңыз, құралды өшіріңіз.

## «Сүтті ботқа» бағдарламасы

Бұл бағдарламасы сүт көжелерді және ботқаларды әзірлеуге арналған.

- Құралды іске қосыңыз. Дисплейде мына - - - символдар пайда болады.
- Қажетті қоспалардың барлығын рецептураға сәйкес, тостаққа салыңыз. «Құралды пайдалану» тарауын басшылыққа алыңыз.
- Бұл режимде әзірлеу кезінде қақпақты жабық күйінде қалдыруға кеңес беріледі.  
Қақпақ дұрыс жабылмаганды нәтижесі талабызыдан шықпауы мүмкін.
- «МӘЗІР» батырмада кезектеп басыңыз “СҮТТИ БОТҚА” бағдарламаны таңдап алыңыз, сонымен, панелде бағдарламаның атауына сәйкес индикаторы жанады.
- Жыптылықтап түрған таймерде уақыттың мәні көрсетіледі, осы режимге бекітілген уақыт режимі бойынша тағамды әзірлеу уақыты – 1сағат. Сонымен әзірлеудің уақыт диапазоны, тағам әзірлеудің рецептіне қарай 10 минуттан бастап 1 сағаттың аралығында өзгеруі мүмкін.



және мына



Тағамды әзірлеуге қажетті уақытты орнату үшін мына



батырмаларға басыңыз. Мына

батырма арқылы сағат мәнін орнатыңыз, сағатты 1



батырма арқылы - 10

сағаттық қадамымен орнатыңыз, ал минуттарды мына  
минут қадамымен орнатыңыз.

- Қажет болса кейінге қалдырылған старт режимін орнатыңыз. Ол үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмада басыңыз, бұл батырманың жарық индикаторы жанады, сонымен экранда кейінге қалдырылған старт



бойынша орнатылған уақыт жыптылықтай бастайды. Мына батырмалары арқылы мультипісіргіш тағамды қай уақытқа қарай дайындау қажет, сәйкесінше өзініз қалаған уақытты орнатыңыз (толығырақ «Кейінге қалдырылған старт» функциясы туралы сипаттамасын қарағыз). Кейінге қалдырылған старт функциясын өшіру үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмада тағы бір рет басыңыз, содан кейін бағдарлама әзірлеу уақыт режиміне қайтадан аудысады (экранда сәйкесінше мән жыптылықтай бастайды).

- Бағдарламаны іске қосу үшін «СТАРТ» батырмасына басыңыз. Содан кейін бір реттік дыбыстық сигнал естіліп «Старт» жарық индикаторы жанады. Сондай-ақ, «Жылыту» индикаторы жанады, бұл бағдарламаның жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін, құрылғы автоматты түрде «ЖЫЛЫТУ» режиміне өткенін білдіреді. Бағдарламаның «ЖЫЛЫТУ» режиміне автоөтүін болдырытпау үшін «СТАРТ» батырмасына қайтадан басыңыз, сонымен «Жылыту» индикаторы сөнеді.

Дисплейде әзірлеу уақыттың кері есебі көрінеді.

Егер қажет болса «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасы арқылы әзірлеу процесінің аяқталу уақытын бақылауға да болады. Мультипісіргіш жұмыс уақыты аяқталғысымен дыбыстық сигнал шығарады. Құрылғы автоматты түрде жылыту режиміне өтеді, егер бұл режим бұрыннан жойылмаған болса.

- Температуралық параметрлер мен ыдыстың жсан-жасынан бірқалыпты қызуы үгітіліп түрган тамаша гарнир әзірлеуге мүмкіндік береді.

## «Жарма» бағдарламасы

«Жарма» бағдарламасы жармадан пайдалы гарнирлер әзірлеуге арналған. Ұтымды температуралық параметрлер мен ыдыстың жсан-жасынан бірқалыпты қызуы үгітіліп түрган тамаша гарнир әзірлеуге мүмкіндік береді.

- Құралды іске қосыңыз. Дисплейде мына - - - символдар пайдала болады.
- Қажетті қоспалардың барлығын рецептураға сәйкес, тостаққа салыңыз. «Құралды пайдалану» тарауын басшылыққа алыңыз.
- Бұл режимде әзірлеу кезінде қақпақты жабық күйінде қалдыруға кеңес беріледі.  
Қақпақ дұрыс жабылмаганды нәтижесі талабыңыздан шықпауы мүмкін.
- «МӘЗІР» батырмада кезектеп басыңыз “ЖАРМА” бағдарламаны таңдал алыңыз, сонымен, панелде бағдарламаның атауына сәйкес индикаторы жанады.
- Жыптылықтай түрған таймерде уақыттың мәні көрсетіледі, осы режимге бекітілген уақыт режимі бойынша тағамды әзірлеу уақыты – 20 минут. Сонымен әзірлеудің уақыт диапазоны, тағам әзірлеудің рецептіне қарай 20 минуттан бастап 2 сағаттың аралығында өзгеруі мүмкін.



Тағамды әзірлеуге қажетті уақытты орнату үшін мына

және мына

батырмаларға басыңыз. Мына

батырма арқылы сағат мәнін орнатыңыз, сағатты 1



сағаттық қадамымен орнатыңыз, ал минуттарды мына минут қадамымен орнатыңыз.

батырма арқылы - 5

- Қажет болса кейінге қалдырылған старт режимін орнатыңыз. Ол үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмасына басыңыз, бұл батырманың жарық индикаторы жанады, сонымен экранда кейінге қалдырылған старт



бойынша орнатылған уақыт жыпылықтай бастайды. Мына және мына батырмалары арқылы мультипісіргіш тағамды қай уақытқа қарай дайындау қажет, сәйкесінше өзініз қалаған уақытты орнатыңыз (толығырақ «Кейінге қалдырылған старт» функциясы туралы сипаттамасын қарағыз). Кейінге қалдырылған старт функциясын өшіру үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмасы тағы бір рет басыңыз, содан кейін бағдарлама әзірлеу уақыт режиміне қайтадан ауысады (экранда сәйкесінше мән жыпылықтай бастайды).

«СТАРТ» батырмасына басыңыз, содан кейін бір реттік дыбыстық сигнал естіліп, панелде «Старт» жарық индикаторы жанады. Сондай-ақ, «Жылыту» индикаторы жанады, бұл бағдарламаның жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін, құрылғы автоматты түрде «ЖЫЛЫТУ» режиміне өткенің білдіреді. Бағдарламаның жылыту режиміне автоөтүін болдырытпау үшін «СТАРТ» батырмасына қайтадан басыңыз, сонымен «Жылыту» индикаторы сөнеді.

Дисплейде әзірлеу уақыттың кері есебі көрінеді. Бұл бағдарлама автоматтық болып табылады. Егер тағам белгілеп қойылған уақыттан ертерек әзірленсе (тостағанның ішінде су мөлшерін қадағалауға болады), бағдарлама автоматты түрде әзірлеу процесін тоқтатып, температуралы қолдау режиміне ауысады.

Егер қажет болса «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасы арқылы әзірлеу процесінің аяқталу уақытын бақылауға да болады. Мультипісіргіш жұмыс уақыты аяқталғысымен дыбыстық сигнал шығарады. Құрылғы автоматты түрде жылыту режиміне өтеді, егер бұл режим бұрыннан жойылмаған болса.

Температуралы қолдау режимін өшіру үшін «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасына басыңыз, құралды өшіріңіз.

*“Жарма” режимі үшін тағамды негізгі бағдарламадан кейін “Жылыту” режимінде 10-15 минутқа қалдыруға кеңес етіледі.*

## «Буда пісіру» / «Жылыту»

### «Буда пісіру» режимі

Мультипісрігіш 0308AD Сіздің ас үйініздеңі дәстүрлі болап пісіргіштерді алмастыра алады. “Буда пісіру” бағдарламасы өнімдердің дәрүмендері мен пайдалы қасиеттерін сақтай отырып, тағамды буда әзірлеуге мүмкіндік береді. Арнайы контейнері, тұғырық табақ-буда пісіргіш құрылғының жинағымен бірге жеткізіледі.

- Құралды іске қосыңыз. Дисплейде мына - - - - символдар пайда болады.
- Тағамды бұда пісіру үшін тостақты неғұрлым көп дегенде 1/3 мөлшерде сумен толтырыңыз. Тостағанды мультипісрігішке орнатыңыз. Тағамды әзірлеу үшін қажетті қоспалардың барлығын дайындаңыз және тағамды буда пісіру үшін арнайы контейнерге салыңыз. Контейнерді тостағанға орнатыңыз.
- *Бұл режимде әзірлеу кезінде қақпақты жабық күйінде қалдыруға кеңес беріледі.*  
Қақпақ дұрыс жабылмағанда нәтижесі талабыңыздан шықпауы мүмкін.
- «МӘЗІР» батырмаса кезектеп басыңыз “БУДА ПІСІРУ / ЖЫЛЫТУ” бағдарламаны таңдап алыңыз, сонымен, панелде бағдарламаның атауына сәйкес индикаторы жанады.
- Жыпылықтап тұрған таймерде уақыттың мәні көрсетіледі, осы режимге бекітілген уақыт режимі бойынша тағамды әзірлеу уақыты – 20 минут. Сонымен әзірлеудің уақыт диапазоны, тағам әзірлеудің рецептіне қарай 5 минуттан бастап 1 сағаттың аралығында өзгеруі мүмкін.



және мына



- Тағамды әзірлеуге қажетті уақытты орнату үшін мына



батырмаларға басыңыз. Мына

батырма арқылы сағат мәнін орнатыңыз, сағатты 1



сағаттық қадамымен орнатыңыз, ал минуттарды мына

батырма арқылы - 1



минут қадамымен орнатыңыз. Мына батырмада ұзағырақ басып тұрып, тез арада орнатылатын уақыттың мәнін, яғни минуттардың мәнін өзгерте аласыз.

- Қажет болса кейінге қалдырылған старт режимін орнатыңыз. Ол үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаса басыңыз, бұл батырманың жарық индикаторы жанады, сонымен экранда кейінге қалдырылған старт бойынша орнатылған уақыт жыпылықтай бастайды.



- Мына және мына



қай уақытқа қарай дайындау қажет, (толығырақ «Кейінге қалдырылған старт») содан кейін бағдарлама әзірлеу уақыт режиміне қайтадан ауысады (экранда сәйкесінше мән жыпылықтай бастайды).

батырмалары арқылы мультипісрігіш тағамды сәйкесінше өзініз қалаған уақытты орнатыңыз

- «СТАРТ» батырмасына басыңыз, содан кейін бір реттік дыбыстық сигнал естіліп, панелде «Старт» жарық индикаторы жанады. Сондай-ақ, «Жылыту» индикаторы жанады, бұл бағдарламаның жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін, құрылғы автоматты түрде

«ЖЫЛЫТУ» режиміне өткенің білдіреді. Бағдарламаның жылыту режиміне автоөтүін болдырыптау үшін «СТАРТ» батырмасына қайтадан басыңыз, сонымен «Жылыту» индикаторы сөнеді.

- Дисплейде әзірлеу уақыттың кері есебі көрінеді. Мультипісіргіш жұмыс температураға жеткен соң, он реттік дыбыстық сигналы естіледі.
- *Ескертке: Бұда тамақты дайындау үшін әзірлеудің уақыты дұрыс таңдалуы керек, мультипісіргіштің жұмыс температурага жетуіне сонымен оның қызыгуна қажетті уақытты ескере отырыңыз, бұл тостағанға су 1/3 мөлшерінде толтыру үшін шамамен 10 минут құрайды. Мысалы, тағамды буда пісіру үшін 10 минут қажет. Әзірлеудің дұрыс нәтижесін алу үшін, әзірлеуге жеткілікті уақытты орнатуға қажет, сонымен 20 минут орнатыңыз (құралды құздыру үшін 10 минут қажет, сонымен, оған қоса тағамды әзірлеу үшін 10 минут қажет).*
- Егер қажет болса «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасы арқылы әзірлеу процесінің аяқталу уақытын бақылауға да болады. Мультипісіргіш жұмыс уақыты аяқталғысымен дыбыстық сигнал шығарады. Құралғы автоматты түрде жылыту режиміне өтеді, егер бұл режим бұрыннан жойылмаған болса.
- Температуралық қолдау режимін өшіру үшін «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасына басыңыз, құралды өшіріңіз.

## «Жылыту» режимі

Жылыту бағдарламасы дайын тағамдарды жылытуға арналған.

- Құралды іске қосыңыз. Дисплейде мына - - - - символдар пайда болады. Жылытуға қажетті тағамды тостағанға салыңыз. «Құралды пайдалану» тарауын басшылыққа алыңыз.
- *Бұл режимде әзірлеу кезінде қақпақты жабық күйінде қалдыруға кеңес беріледі.*  
Қақпақ дұрыс жабылмағанды нәтижесі талабыңыздан шықпауы мүмкін.
- «МӘЗІР» батырмасы кезектеп басыңыз “БУДА ПІСІРУ / ЖЫЛЫТУ” бағдарламаны таңдап алыңыз, сонымен, панелде бағдарламаның атауына сәйкес индикаторы жанады.
- Жыпылықтап түрған таймерде уақыттың мәні көрсетіледі, осы режимге бекітілген уақыт режимі бойынша тағамды әзірлеу уақыты – 20 минут. Сонымен әзірлеудің уақыт диапазоны, тағам әзірлеудің рецептіне қарай 5 минуттан бастап 1 сағаттың аралығында өзгеруі мүмкін.

- Тағамды әзірлеуге қажетті уақытты орнату үшін мына



батырмаларға басыңыз. Мына



және мына



батырма арқылы сағат мәнін орнатыңыз, сағатты 1



сағаттық қадамымен орнатыңыз, ал минуттарды мына  
минут қадамымен орнатыңыз.

батырма арқылы - 1

- Мына батырмасынан ұзағырак басып тұрып, тез арада орнатылатын уақыттың мәнін, яғни минуттардың мәнін өзгерте аласыз.
- Қажет болса кейінгे қалдырылған старт режимін орнатыңыз. Ол үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмасына басыңыз, бұл

батырманың жарық индикаторы жанады, сонымен экранда кейінге қалдырылған старт бойынша орнатылған уақыт жыпылықтай бастайды.



- Мына және мына қай уақытқа қарай дайындау қажет, (толығырақ «Кейінге қалдырылған старт» (төлеуден кейінге қалдырылған старт) функциясы туралы сипаттамасын қарағыз). Кейінге қалдырылған старт функциясын өшіру үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмада тағы бір рет басыңыз, содан кейін бағдарлама әзірлеу уақыт режиміне қайтадан аудисады (экранда сәйкесінше мән жыпылықтай бастайды).

- Бағдарламаны іске қосу үшін «СТАРТ» батырмасына басыңыз. Содан кейін бір реттік дыбыстық сигнал естіліп «Старт» жарық индикаторы жанады. Соңдай-ақ, «Жылыту» индикаторы жанады, бұл бағдарламаның жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін, құрылғы автоматты түрде «ЖЫЛЫТУ» режиміне өткенің білдіреді. Бағдарламаның «ЖЫЛЫТУ» режиміне автоөтүін болдырытпау үшін «СТАРТ» батырмасына қайтадан басыңыз, сонымен «Жылыту» индикаторы сөнеді.

Дисплейде әзірлеу уақыттың кері есебі көрінеді. Температура шамалы 100°C градуска дейін жеткен соң мультипісіргіш он реттік дыбыстық сигнал шығарады.

Егер қажет болса «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасы арқылы әзірлеу процесінің аяқталу уақытын бақылауға да болады. Мультипісіргіш жұмыс уақыты аяқталғысымен дыбыстық сигнал шығарады. Құрылғы автоматты түрде жылыту режиміне өтеді, егер бұл режим бұрыннан жойылмаған болса.

- Температуралық қолдау режимін өшіру үшін «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасына басыңыз, құралды өшіріңіз.

## Макарон өнімдерін әзірлеу

«Буда пісіру»/ «Жылыту» бұл бағдарламасы кез келген макарон өнімдерін әзірлеуге арналған.

- Құралды іске қосыңыз. Дисплейде мына - - - - символдар пайда болады.

- Тостағанды тек қана жартылай мөлшерде толтыруға кенес беріледі. «Құралды пайдалану» тарауын басшылыққа алыңыз.

- Бұл режимде әзірлеу кезінде қақпақты жабық күйінде қалдыруға кеңес беріледі, он реттік дыбыстық сигнал естілгеніше, макарон өнімдерін тостақта салған соң – ашиқ күйінде қалдыру қажет, себебі, әзірлеу барысында көп көпіршік түзіледі. Қақпақ дұрыс жабылмагандың нәтижесі талабыңыздан шықпауы мүмкін.

- «МӘЗІР» батырмада кезектеп басыңыз “БУДА ПІСІРУ/ ЖЫЛЫТУ” бағдарламаны таңдап алыңыз, сонымен, панелде бағдарламаның атауына сәйкес индикаторы жанады.

- Жыпылықтай түрған таймерде уақыттың мәні көрсетіледі, осы режимге бекітілген уақыт режимі бойынша тағамды әзірлеу уақыты – 20 минут. Сонымен әзірлеудің уақыт диапазоны, тағам әзірлеудің рецептіне қарай 5 минуттан бастап 1 сафаттың аралығында өзгеруі мүмкін.



- Тағамды әзірлеуге қажетті уақытты орнату үшін мына



және мына

батырмаларға басыңыз. Мына

батырма арқылы сафат мәнін орнатыңыз, сафатты 1



батырма арқылы - 1

сағаттық қадамымен орнатыңыз, ал минуттарды мына минут қадамымен орнатыңыз.



- Мына батырмаға ұзагырақ басып тұрып, тез арада орнатылатын уақыттың мәнін, яғни минуттардың мәнін өзгерте аласыз.
- Қажет болса кейінге қалдырылған старт режимін орнатыңыз. Ол үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаға басыңыз, бұл батырманың жарық индикаторы жанады, сонымен экранда кейінге қалдырылған старт бойынша орнатылған уақыт жыпылықтай бастайды.



- Мына және мына батырмалары арқылы мультипісіргіш тағамды қай уақытқа қарай дайындау қажет, сәйкесінше өзіңіз қалаған уақытты орнатыңыз (толығырақ «Кейінге қалдырылған старт» функциясы туралы сипаттамасын қарағыз). Кейінге қалдырылған старт функциясын өшіру үшін “ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ” батырмаға тағы бір рет басыңыз, содан кейін бағдарлама әзірлеу уақыт режиміне қайтадан аудысады (экранда сәйкесінше мән жыпылықтай бастайды).
- Бағдарламаны іске қосу үшін «СТАРТ» батырмасына басыңыз. Содан кейін бір реттік дыбыстық сигнал естіліп «Старт» жарық индикаторы жанады. Сондай-ақ, «Жылыту» индикаторы жанады, бұл бағдарламаның жұмыс уақыты аяқталғаннан кейін, құрылғы автоматты түрде «ЖЫЛЫТУ» режиміне өткенін білдіреді. Бағдарламаның «ЖЫЛЫТУ» режиміне автоөтүін болдырдытпау үшін «СТАРТ» батырмасына қайтадан басыңыз, сонымен «Жылыту» индикаторы сөнеді.
- Дисплейде әзірлеу уақыттың кері есебі көрінеді. Мультипісіргіш жұмыс температураға жеткен соң, он реттік дыбыстық сигналы естіледі. Құралдың қақпағын ашыңыз, пісіруге қажетті макарон өнімдерді тостағанға салыңыз. Құралдың қақпағын жаппаңыз.
- *Ескертпе: бұл бағдарламада тамақты дайындау үшін, әзірлеудің уақыты дұрыс таңдалуы керек, тосталғанның жұмыс температурага жетуіне сонымен оның қызуына қажетті уақытты ескере отырыңыз, бұл тосталғанды сүмен жартылай мөлшерде толтыруына қажетті уақыт шамамен 12 -13 минут құрайды. Мысалы, макарон өнімдердің қорабында әзірлеуге қажетті уақыт 8 минут көрсетіліп тұр. Бірақ әзірлеудің дұрыс нәтижесін алу үшін, әзірлеуге жеткілікті уақыт орнату қажет, сонымен 20 минут орнатыңыз (құралды құздыру үшін 12 минут қажет, сонымен, оған қоса тағамды әзірлеу үшін 8 минут қажет).*
- Егер қажет болса «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасы арқылы әзірлеу процесінің аяқталу уақытын бақылауға да болады. Мультипісіргіш жұмыс уақыты аяқталғысымен дыбыстық сигнал шығарады. Құрылғы автоматты түрде жылыту режиміне өтеді, егер бұл режим бұрыннан жойылмаған болса.
- Температуралы қолдау режимін өшіру үшін «ЖЫЛЫТУ/БОЛДЫРМАУ» батырмасына басыңыз, құралды өшіріңіз.

**PMC 0308AD Мультипісіргіште тағамды әзірлеу үшін рецептілері туралы Сіз [www.polar.ru](http://www.polar.ru) сайтындағы «Мультипісіргіш құрылғыларда тағамды әзірлеу үшін рецептілері» тарауында таба аласыз.**

## Тағам әзірлеу режимдерінің қысқаша кестесі

Әзірлеу режимі	Әзірлеу уақыты мен температурасы	«Кейінге қалдырылған старт» функциясын қолдану мүмкіндігі	Қақпактың орналасуы бойынша көнестер
Мультиаспаз	<p>Бекітілген уақыт режимі бойынша: 5 минут.</p> <p>Уақытты реттеу: 5 минуттан бастап 12 сағатқа дейін, 5 минут қадамымен</p> <p>Әзірлеу уақыт 5 минуттан бастап 45 минутқа дейін – 1 минут қадамымен; 12 сағатқа дейін, 5 минут қадамымен;</p> <p>45 минуттан бастап 1,5 сағатқа дейін – 5 минут қадамымен; 1,5 сағаттан 3 сағатқа дейін -10 минут қадамымен;</p> <p>3 сағаттан бастап 12 сағатқа дейін – 20 минут қадамымен;</p> <p>Температураны реттеу:</p> <p>35°C градустан бастап -160°C градусқа дейін, 5°C қадамымен.</p> <p>110°C градустан бастап 160°C градусқа дейін - 10°C градус қадамымен.</p>	Иә	Ашық немесе жабық, тағамына қарай
Пісірмелер	<p>Бекітілген уақыт режимі бойынша: 1 сағат.</p> <p>Уақытты реттеу: 30 минуттан бастап 4 сағатқа дейін, 10 минут қадамымен.</p>	Иә	Жабық
Сорпа	<p>Бекітілген уақыт режимі бойынша: 1 сағат.</p> <p>Уақытты реттеу: 1 сағаттан бастап 4 сағатқа дейін, 10 минут қадамымен.</p>	Иә	Жабық
Бұқтыру	<p>Бекітілген уақыт режимі бойынша: 2 сағат.</p> <p>Уақытты реттеу: 30 минуттан бастап 8 сағатқа дейін, 10 минут қадамымен.</p>	Иә	Жабық
Куыру (t)	<p>Бекітілген уақыт режимі бойынша: 30 минут.</p> <p>Уақытты реттеу: 5 минуттан бастап 1 сағатқа дейін, 10 минут қадамымен.</p> <p>Әзірлеу температурасы: 100°C градустан бастап -160°C градусқа</p>	Иә	Ашық

	дейін, 10°C градус қадамымен.		
Сұтті ботқа	Бекітілген уақыт режимі бойынша: 1 сағат . Уақытты реттеу: 10 минуттан бастап 1сағат 30 минутқа дейін, 5 минут қадамымен.	Иә	Жабық
Жарма	Бекітілген уақыт режимі бойынша: 40 минут. Уақытты реттеу: 20 минуттан бастап 2 сағатқа дейін, 5 минут қадамымен.	Иә	Жабық
Буда пісіру / Жылыту	Бекітілген уақыт режимі бойынша: 5 минут Уақытты реттеу: 5 минуттан бастап 1 сағатқа дейін, 1 минут қадамымен.	Иә	Жабық

### “Кейінге қалдырылған старт” функциясы

«Кейінге қалдырылған старт» функциясы тағамды қажет уақытына әзірлеуге мүмкіндік береді. Алайда, тағамның қоспаларында тез бұзылатын өнімдер болса, стартты ұзағырақ уақытқа созып алмаңыз.

- «Кейінге қалдырылған старт» функциясы барлық режимдері үшін қолжетімді.
- Режимді активтеу үшін «МӘЗІР» батырмасын қолданып, әзірлеу бағдарламаны таңдаңыз, содан кейін қажет болса («ҚҰЫРУ» және «МУЛЬТИАСПАЗ» бағдарламалары үшін) әзірлеу температура мен уақытты орнатыңыз.
- содан кейін «ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ» батырмасына басыңыз, сонымен сәйкесінше «ТЕМПЕРАТУРА/КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРЫЛҒАН СТАРТ» батырмасының индикаторы жанады.



- Мына « және мына » батырмаларын қолданып, батырмалары арқылы мультипісіргіш тағамды қай уақытқа қарай дайындау қажет, сәйкесінше өзіңіз



қалаған уақытты орнатыңыз. Мына батырма арқылы сағат мәнін орнатыңыз,



сағатты 1 сағаттық қадамымен орнатыңыз, ал минуттарды мына арқылы - 1 минут қадамымен орнатыңыз.



- Мына және мына батырмаларға ұзағырақ басып тұрып, тез арада орнатылатын уақыттың мәнін өзгерте аласыз.

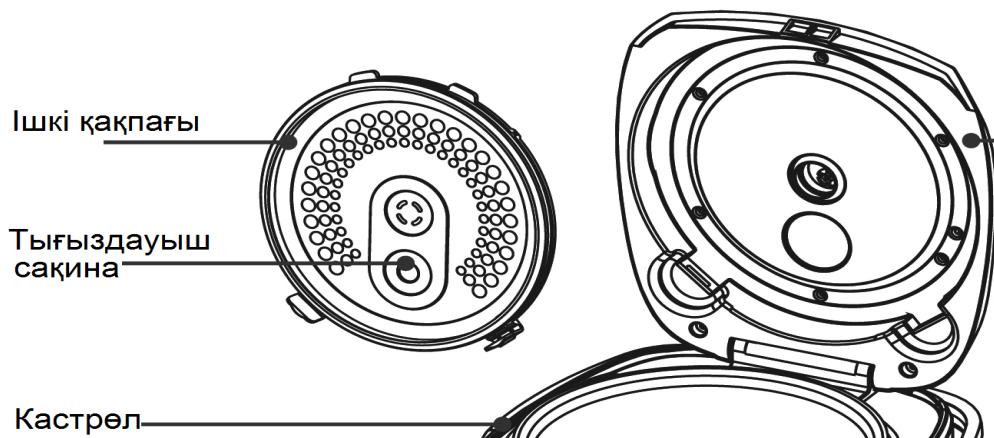
**Назар аударыңыз!** Сіз орнатқан уақыттың мәні тағамды дайындау уақытынан көбірек болуы керек, ең az дегенде (10 минут) екенін назарыңыздан тыс шыгармаңыз.

- «СТАРТ» батырмасына басыңыз. Бағдарлама көзделген уақытына асатын қосымша орнатылған уақытты есептей бастайды, сонымен, тағамды қажет уақытына әзірлеуге болатындаи бекітілген бағдарламаны іске қосады.

*Ескертпе:* Уақыттың кері санауы «Күйіру» режимдерінде жұмыс температурасына жеткен сәтте қосылады, себебі тағам «Кейінге қалдырылған старт» режимі бойынша белгілеп қойылған уақыттан ертерек немесе кейінрек әзірлену мүмкін (тостағаның толтыруы қай таңдалған температурада басталды, соган байланысты).

## Құралды тазарту және күту

- Тағам әзірлеп болғаннан кейін әрдайым мультипісрігішті тағамның қалдықтарын алғып, тастаңыз да ластанудан тазартыңыз.
- Мультипісрігіштің ішкі қақпағының конструкциясы алынбалы. Әрдайым, тағам әзірлеп болғаннан кейін алынбалы қақпақты губканы пайдалана отырып, бейтарап сабынды суда жууға кенес беріледі.



- Мультипісрігіштің ластанған жерін тазарту үшін метал сымы бар қылشاқтарды және еріткіштерді қолданбаңыз.
- Егер тағамның қалдығы кастрюлге жабысып қалса, жуардың алдында суға матырып қойыңыз. Ішкі ыдысты сұртіңіз.
- Құралдың сыртқы қабатын суға батырмаңыз. Сыртқы қабаты тазарту үшін ылғал жұмсақ губканы немесе шүберекті пайдаланыңыз.
- Жабыны бар ішкі ыдысын және тұғырық- буда пісрігішті ыдысын жуатын машинада жууға болады. Ідыс жуатын машинада жуған кезде, ішкі кастрюлдің ыдыс жуатын машинаның құрамдас бөлшектеріне закымданбауын қадағалаңыз.

## Мультипісрігіштің ішкі ыдысын пайдалану кезіндегі сақтық шаралары

- Араластыру үшін тек қана ағаш қасықты немесе құралмен жинақта болатын арнайы пластмасса қасықты пайдаланыңыз.
- Кастрюлге сіркесу құйманыз, бұл жабынды бұлдіруі мүмкін.

- Біраз уақыт өткеннен кейін кастрюлдің сумен және жуғыш заттармен жанасуына байланысты, түсі өзгеруі мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс және мультипісрігішті еш алаңдамай әрі қарай пайдалана беруге болады.
- Тазарту үшін абразивті заттарды ҚОЛДАНБАҢЫЗ.

**Назар аударыңыз:**

Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоютын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтін, Сіз қоршаган ортаны сақтауға көмектесесіз.

**Егер қыындық туындаса.**

Қыындық	Себебі	Жою тәсілі
Жұмыс индикаторы жанбайды, қыздыратын элемент жұмыс істемейді.	1. Электр қоректендіргішінде ақау бар. 2. Электр тақтасы немесе контактілерде ақау бар.	Құралдың желіге қосылғанын тексеріңіз.  Көмек үшін авторланған қызмет көрсетуорталығына барыңыз.
Индикатор жанады, қыздыратын элемент жұмыс істемейді.	Электр тақтасы немесе жалғасу контактілерде ақау бар.	Көмек үшін авторланған қызмет көрсетуорталығына барыңыз.
Тағам тым ұзак әзірленуде.	1. Желіден қоректендіру жоқ .	Құралдың желіге қосылғанын тексеріңіз.
	2. Қыздыратын элементтің ақауы бар.	Көмек үшін авторланған қызмет көрсетуорталығына барыңыз.
	3. Мультипісрігіштің ішкі ыдысы кисық орнатылған.	Ішкі ыдысты тексеріңіз, оның дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
	4. Қыздыратын пластина мен кастрөлдің арасында бөгде зат бар.	Бөгде затты алып тастаңыз .
Дисплейде қателер коды көрінеді E1, E2, E3, E4	Электрмен қоректендіру тақтасымен қыындық	Көмек үшін авторланған қызмет көрсетуорталығына барыңыз

## **Техникалық сипаттамасы**

PMC – Polaris сауда белгісінің тұрмыстық электрлік мультипісіргіші

Кернеуі: 220 – 240 В

Жиілігі: ~50 Гц

Куаттылығы: 860 Вт

Ідістың жалпы көлемі: 5 л

**Ескерте:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізу дін ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашлық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

## **Сертификаттау туралы ақпарат**

Құрал РФ нормативті құжаттарына сәйкестікке сертификатталған.

Сәйкестік Сертификаты № ТС RU C-US.АЛ16.В.00334 Серия нөмірі RU № 0067355

Қолданылу мерзімі бер 17.12.2013 дейін 16.12.2018.

Берілген: Өнімді сертификаттау органы общества с ограниченной ответственностью “Гарант Плюс”

Адрес: 121170, г. Москва, Кутузовский пр-кт, д. 36, стр. 3



**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі:**

**Кепілдік мерзімі:** сатып алған күннен бастап

**Ішкі тостаққа (кастролге) берілетін кепілдік мерзімі:** сатып алған күннен бастап

- 3 жыл.

- 1 жыл.

- 6 ай.

**Өндіруші:**

TEXTON CORPORATION LLC - «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН» ЖШҚ

1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, State of Delaware 19801, United States of America

1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, Уилмингтон, Штат Делавэр 19801, Соединенные Штаты Америки

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым: Тұрмыстық электрлі мультипісіргіш**

**Моделі: PMC 0308AD**

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндетеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «Texton Corporation LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (қызмет көрсету) орталықтар орындаиды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылشاқтар тозғанда;
  - Авторланған қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатуши берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткендеге ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзініздің жергілікті POLARIS ресми сатушыныңға хабарласыңыз.

\* Авторланған қызмет көрсету орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

